

**Pränumeration:**

Für Gross-Becskerek mit  
Zufendung in die Wohnung  
oder mit freier Postverendung  
1 fl. 12 fr. österr. Währung  
vierteljährig.

Auswärtige belieben die  
Pränumeration direkt an die  
Redaktion mit der Bezeich-  
nung: „Zeitungs-gelder“  
franco einzujenden.

# Gr.-Becskereker WOCHENBLATT

für den  
**Geschäfts-, Gewerb- und Landmann.**

**Inserate**

werden bis Freitag Vormittag  
10 Uhr angenommen und das  
erste Mal mit 4 fr., für jede  
folgende Einschaltung mit 3 fr.  
pr. Spaltzeile berechnet.  
Stempelgebühr für jedesma-  
lige Insertion 30 fr. öst. W.  
Erscheint jeden Samstag.  
Redaktionskanzlei:  
in der Buchdruckerei,  
Serrengasse, No 276.

Organ für ämtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbefunde, Gartenkunst, Land- & Hauswirthschaft.

No 11.

Samstag den 11. März 1876.

26. Jahrgang.

3. 872.

## Kundmachung.

Mit dem Beschlusse der Stadtrepräsentanz vom 27. Jän-  
ner l. J., 3. 11, ist die Verpachtung der Fahr- und Wochen-  
markt-, sowie auch der Pflastermauth-Gerechtigkeit angeordnet.

Auf Grund dieses Beschlusses wird die in dem kleinen  
Sitzungsjaale abzuhaltende öffentliche Licitation hiemit aus-  
geschrieben, und der Termin derselben auf den 4. April l. J.,  
um 3 Uhr Nachmittags hiemit mit dem Bemerken aus-  
geschrieben, daß die Pachtlustigen in die Licitations-Bedingnisse bei der  
hierstädtischen Buchhaltung während der üblichen Amtsstunden  
Einsicht nehmen können.

Gr.-Becskerek, am 1. März 1876.

Ludwig Kulifay,  
Bürgermeister.

3. 873.

## Kundmachung.

Mit dem Beschlusse der Stadtrepräsentanz vom 27. Jän-  
n. l. J., 3. 12, ist die Verpachtung der zum Eigenthume der Stadt  
Gr.-Becskerek gehörigen Urbarial-Schanksgerechtigkeit angeordnet.

Auf Grund dieses Beschlusses wird die in dem kleinen  
Sitzungsjaale abzuhaltende Licitation hiemit ausgeschrieben, und  
der Termin derselben auf den 4. April l. J., um 4 Uhr Nach-  
mittag hiemit mit dem Bemerken anberaumt, daß die Pachtlu-  
stigen in die Licitationsbedingungen bei der hierstädt. Buchhaltung  
während der üblichen Amtsstunden Einsicht nehmen können.

Gr.-Becskerek, am 1. März 1876.

Ludwig Kulifay,  
Bürgermeister.

872. sz. k. i. 1876.

## Hirdetmény.

(145—3.1)

Az országos és heti vásári, ugy nem különben a kö-  
vezeti vámjognak nyilvános árverés utjani bérbeadása, a  
városi képviselő testületnek f. é. január 27-én 11. sz. a.  
kelt határozatával elrendeltetvén, a városház épületének  
kis termében megtartandó árverésnek határidejéül f. évi  
april 4-ik napjának, délutáni 3 órája tüzetik ki oly meg-  
jegyzés mellett, hogy az árverelni szándékozók az árve-  
rés feltételeket a városi számvévi hivatalnál a hivatalos  
órák ideje alatt bár mikor is megtekinthetik.

Kelt N.-Becskereken, 1876. évi márczius 1-én.

Kulifay Lajos,  
polgármester.

873. sz. k. i. 1876.

## Hirdetmény.

(146—3.1)

Nagy-Becskerek város községének tulajdonához tar-  
tozó úrbéri korcsmáltatási jognak nyilvános árverés utjani  
bérbeadása a képviselő testületnek f. évi január 27-én  
12. sz. a. kelt határozatával elrendeltetvén, a városház  
épületének kis termében megtartandó árverés határidejéül  
f. é. april 4-ik napjának, délutáni 4 órája tüzetik ki oly  
megjegyzés mellett, hogy az árverelni szándékozók, az  
árverési feltételeket a városi számvévi hivatalnál a hiva-  
talos órák ideje alatt bár mikor is megtekinthetik.

Kelt N.-Becskereken, 1876. évi márczius 1-én.

Kulifay Lajos,  
polgármester.

Бр. 872.

## Објава.

Са одлуком од 27. јануара т. г. бр. 11 одредило је  
варошко представништво, да се право купљења пристојбина  
на годишњим и неделним вашарима а такођер такова за  
употребљене кадрме на ново у закуп даде.

Услед ове одлуке разписује се с овим јавна дражба,  
која ће се у малој дворани магистратског здања држати а  
за рок дражбе одређује се 4. априла т. г. по р. кал. у  
4 сата после подне с тим додатком, да они који су на-  
мерни ово право у закуп узети, дражбена услова код  
ововарошког књиговођског звања за време званични сатова  
прегледати могу.

У Вел.-Бечкереку, 1. марта 1876.

Лудвиг Кулифај,  
градоначалник.

Бр. 873.

## Објава.

Са одлуком од 27. јануара т. г. бр. 12 одредило је  
варошко представништво, да се својину вароши вел.-беч-  
керека сачињавајуће урбарнално право точење пића у за-  
куп даде.

Услед ове одлуке разписујесе с овим јавна дражба,  
која ће се у малој дворани магистратског здања држати,  
а за рок дражбе одређујесе 4. априла т. г. по р. кал.  
у 4 сата после подне с тим додатком, да они који су на-  
мерни право ово у закуп узети, лицитациона услова код  
ововарошког књиговођског звања за време званични сатова  
прегледати могу.

У Вел.-Бечкереку, 1. марта 1876.

Лудвиг Кулифај,  
градоначалник.

3. 1057. **Kundmachung.**

Es wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß bei mehreren hierortigen Insassen wegen Deckung der unmittelbaren Gebühren gepfändeten 5 Pferde, 4 Kühe, 1 Kuhrindl, 1 zweijähriges Fohlen, 3 Stück 5-eimerige Fässer, 7 Säcke Brotmehl und verschiedene Zimmereinrichtungstücke am 17. März l. J., um 10 Uhr Vormittags, im Wege der öffentlichen Licitation durch den betreffenden Executionsleiter vor dem Magistrats-Gebäude veräußert werden.

Gr.-Beckereker, am 8. März 1876.

**Ludwig Kulifay,**  
Bürgermeister.

1057. sz. k. i. 1876. **Hirdetmény.** (137—1.1)

Ezennel közhirrre tétetik, hogy több helybeli lakosoknál, hátralékos illeték fedezése végett lefoglalt 5 ló, 4 darab tehén, 1 tehén borju, 1 két éves csikó, 3 darab 5-akós hordó, 7 zsák kenyérliszt és többféle házi eszköz és szobabutorzat f. é. márczius 17-én délelőtti 10 órakor nyilvános árverés útján az illető végrehajtó község által a városház előtt eladatni fog.

N.-Beeskereken, 1876. évi márczius 8-án.

**Kulifay Lajos,**  
polgármester.

Br. 1057. **Објава.**

Овим се до општег знања ставља, да ће се од више овдашњи становника ради наплате непосредне пристојбине у залог узети: 5 коња, 4 краве, 1 теле, 1 ћуше, 3 бурета од 5 акова, 7 цакова лебна брашна, и различито собно покућство 17. марта т. г. по р. кал. у 10 сати пре подне путем јавне дражбе чрез дотичног извршника пред вар. кућом продавати.

У Бел.-Бечереку, 8. марта 1876.

**Лудвиг Кулифај,**  
градоначалник.

## 51. sz. b. v. k. 1876. (138—3.1)

**II. árverési hirdetmény.**

Ezennel közhirrre tétetik, miszerint a tek. n.-beeskereki kir. törvényszék telekkönyvi osztályának 1875. évi april 13-án 1000. sz. a. kelt végzésével a n.-beeskereki városi árvtár részére a n.-beeskereki 474. tjkönyvi ingatlanságnak Matteovits Mihályt illető felére nézve elrendelt első árverés sikert nem eredményezvén, a II. árverés f. évi april 5-ik napjára tüzetelt ki.

Kelt N.-Beeskereken, 1876. évi márczius 6-án.

**Marianovich János,**  
kir. bir. végrehajtó.

## 576. sz. b. v. k. 1876. (120—3.3)

**II. árverési hirdetmény.**

Ezennel közhirrre tétetik, miszerint a n.-beeskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának 1875. évi november 10-én 5410. sz. a. kelt végzésével az osztr. ált. földhitelintézet részére Lichovnik Antal és Erzsébet tulajdonául felvett n.-beeskereki 623. tjkönyvi számú házra nézve elrendelt első árverés siker nélkül lévén, a második árverés f. é. márczius 17-ik napjára tüzetelt ki.

Kelt N.-Beeskereken, 1876. évi február 16-án.

**Marianovich János,**  
kir. bir. végrehajtó.

## 106. sz. b. v. k. 1876.

(124—2.2)

**Árverési hirdetmény.**

A tekint. nagy-beeskereki e. f. kir. törvényszéknek mint váltóbiróságnak 1876. évi 734. számú végzése folytán közhirrre tétetik, miszerint a torontálmegyei takarékos és hitelbank kérelmére ugyanazon bíróságnak 1875. évi 5495. számú végzésével említett pénztintézet és több foglaltató javára néhai Rosenfeld Mór hagyatékától 1873. évi márczius 28-án biztosításkép lefoglalt ingóknak, és követeléseknek Menczer Lipót zárgondnok által el nem adott, illetőleg benemszedett részére nevezetesen: egy 80 ftra becsült Polczer'féle vasszekrény és egy 200 ftra becsült hintóra, valamint körülbelöl 32,349 ft. 96 kr. kivevő könyv- és váltókövetelésekre nézve elrendelt, de mind-egyeddig nem teljesített árverésnek helyben Nagy-Beeskerek városháza előtti eszközlése f. é. márczius 14-ik napjára tüzetelt ki.

Miről a venni szándékozók ezennel értesitetnek.  
Kelt N.-Beeskereken, 1876. évi február 26-án.

**Marianovich János,**  
kir. bir. végrehajtó.

**Kundmachung.**

Die früher August v. Grób'sche Realität vor dem Tomaschewaker Thore gelegen, G.-P.-Z. 2193, Parz.-Nro 4028 und 4029, 4 Schoe groß, mit zwei Rotarken ca. 3200 Ctnr. Kukuruz, zwei Magazine, ca. 1500 Ctnr. fassend, und zwei Wohngebäude sammt Stallungen, ist im Offertwege zu verkaufen, oder auf 1 oder mehrere Jahre zu verpachten.

Hierauf reflektirende Käufer oder Pächter wollen ihre Offerte bis längstens 24. März l. J., Mittags, überreichen beim nunmehrigen Eigenthümer.

**Gr.-Beckereker Spar- & Vorschuß-Verein**  
als Aktien-Gesellschaft.

(148—2.1)

 **Verkaufs-Anzeige.**

Gefertigte verkauft alle für sie selbst geschlagenen 100,000 Mauer-Brennziegel erster Klasse, als auch Cylinder- und Gefimzriegel, so auch 100,000 Dachziegel in kleinen und großen Partzien.

Ferner 6-zöllige Zwischen-Dachziegel und Hohlziegel, alle aus Steinmasse, wegen Ueberfiedlung zu herabgesetzten Preisen.

Alle Zwischenhändler, die den Contrahenten nur schädlich, werden nicht zugelassen.

**Anastasia Starosevits,**  
Temesvarer Gasse.

(99—6.4)

**Haus-Verkauf oder Vermiethung.**

Das früher Elisabeth Frank'sche geräumige Haus und Magazin in **Eska**, wird durch die „Torontaler Spar- und Creditbank“ aus freier Hand unter Gewährung günstiger Bedingungen verkauft oder auch vermietet.

Anträge wolle man der Direction der benannten Anstalt übergeben.

(104—4.4)

## Freiwilligencurs in Temesvár.

Am **1. April** beginnt ein 6-monatlicher Curfus zur Vorbereitung junger Leute, welche das **Freiwilligen-Examen** abzulegen beabsichtigen. Mehr als 100 meiner Schüler haben bisher die Prüfung mit bestem Erfolge abgelegt.

Um Programme und nähere Auskunft wolle man sich wenden an

Professor **J. Horak**  
in Temesvár.

(125—4.2)

## Kundmachung.

Die **1. ordentliche General-Versammlung** des „Gr.-Beckereker Spar- & Vorschuss-Vereines als Aktien-Gesellschaft“ findet am **26. März** l. J., **9 Uhr** Vormittags, im hiesigen Rathhaus-Saale statt, wozu die P. T. Aktionäre geziemend eingeladen werden.

### Gegenstände der Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrathes über die Ergebnisse des abgelaufenen ersten Geschäftsjahres 1875 und Vorlage der Bilanz.
2. Bericht des Revisions-Comité's.
3. Ertheilung des Absolutoriums für das Geschäftsjahr 1875.
4. Beschlussfassung über die Vertheilung des Reingewinnes.
5. Aenderung der Statuten im Sinne des neuen Handelsgesetzes 1875, G.-Art. XXXVII.
6. Ergänzungswahl des Verwaltungsrathes für drei ausgeschiedene Mitglieder.
7. Wahl des Aufsichtsrathes im Sinne des neuen Handelsgesetzes.

Gr.-Beckereker, am **3. März** 1876.

**Max Mihálovits,**

Präsident

des „Gr.-Beckereker Spar- & Vorschussvereines  
als Aktien-Gesellschaft“.

**Anmerkung.** §. 23. Jeder Aktionär hat mindestens drei Tage vor Zusammentritt der Generalversammlung bei der Gesellschaftskasse so viel Stück auf den Deponenten lautende Aktien oder Interimscheine nebst den nicht fälligen Coupons, gegen eine auf Namen lautende Bestätigung zu erlegen, als er Stimmrecht laut §. 21 ausüben will. Dem Hinterleger wird eine die Zahl der deponirten Interimscheine oder Aktien und der von ihm abzugebenden Stimmen enthaltende, zum Eintritt in die Generalversammlung berechtigende, auf seinen Namen lautende Einlaßkarte ausgestellt.

(130—3.2)

## Kundmachung

vom „Gr.-Beckereker Spar- & Vorschuss-Verein“  
als Aktien-Gesellschaft.

Nachdem die Besitzer der Pfandscheine No 378, 405, 524, 604, 680, 693, 695, 703, 738, 740, 766, 778, 787, 788, 792, 805, 820, 836, 841, 875, 876, 884, 885, 906, 918, 927, 934, 966, 1014, 1022, 1026, 1034, 1044, 1047, 1050, 1054, 1057, 1063, 1068, 1082, 1083, 1087, 1098, 1100, 1104, 1107, 1116, 1118 und 1128, trotz der im hiesigen Wochenblatte No 4, 5 und 6, ddo 22. und 29. Jänner und 3. Februar 1876, an sie ergangenen Aufforderung, behufs Auslösung, beziehungsweise Prolongation der verpfändeten Gegenstände nicht nachgekommen sind, werden die unter den vorbeschriebenen Nummern verpfändeten Gegenstände, bestehend in Gold- und Silbergegenständen zc., im Sinne des §. 16 der Statuten, im Wege der öffentlichen Licitation am **19. März** 1876, Vormittags 9 Uhr, im Institutlokal veräußert werden, wozu die P. T. Kauflustigen geziemend eingeladen werden.

(131—3.2)

Die Direktion.

## Weltausstellung Philadelphia 1876!

Die zur obigen Ausstellung angefertigten Gegenstände werden, in Folge zu später Anmeldung, gruppenweise tief unter dem Fabrikspreise, um den fabelhaft billigen Preis von nur **fünf Gulden** verkauft. Die Gruppe besteht aus folgenden:

- |  |  |
|--|--|
| 1 hübsche gut gehende Bronze-Uhr sammt passender langer Kette, unter Garantie. | 1 praktische Zunderdose zum Sperren.                       |
| 1 elegantes Bronzefuß-Schreibzeug sammt Federhalter.                           | 1 hübsches Photographie-Album in schöner Ausstattung.      |
| 2 feine Bronzefuß-Figuren-Eischleuchter.                                       | 1 eleganter Damenschächer.                                 |
| 1 komplettes Nähzeug in Zalmigolb-Stuhl.                                       | 1 japan. Cigarrentasche in reicher Farbenpielung.          |
|  | 1 Salon-Eischleuchte aus Bronze.                           |
|  | 1 sehr dauerhafte Damen-Handtasche mit kunstvollem Schloß. |

Alle hier angeführten überaus schönen und praktischen Gegenstände kosten zusammen **nur fünf Gulden**.

Grand-Magazin von Blau & Kann, Wien, I., Wollzeile Nr. 25.

### Die besten Uhren der Welt

sind die von uns eingeführten echt englischen Zalmigolb-Remontoir-Uhren, beim Bügel ohne Schlüssel zum Aufziehen, mit dem feinsten Werk, genau regulirt mit 3-jähriger Garantie. Diese preisgekrönten Uhren kosten sammt feiner Zalmigolb-Kette und Uhren-Stuhl nur fl. 12.50.

Zu beziehen aus dem

Grand-Magazin von Blau & Kann,

Wien, I., Wollzeile Nr. 25.

Provinzaufträge werden gegen Nachnahme prompt effectuirt.

## Früheste amerikanische Rosenkartoffel, (The Early Rose)

die ertragreichste, vorzüglichste und früheste aller bis jetzt bekannten Speisekartoffeln, ist in bedeutenden Quantitäten bei Gefertigtem zur kommenden Aussaat (halben März auf April) zu bekommen.

Preis pr. 50 Kilo 5 fl.

Bei Abnahme von weniger als 10 Kilo pr. Kilo 16 fr.

Auswärtige Aufträge werden prompt, jedoch nur bei frostfreier Witterung effectuirt.

Für Emballage werden nur die eigenen Auslagen gerechnet.

**A. Ernest v. Grób,**

in Gr.-Beckereker.

11\*

(118—3.3)

## Verkaufs-Anzeige.

Die **Specereiwaaren-Handlung** des Gefertigten ist unter vortheilhaften Bedingungen zu verkaufen. Unterhändler ausgeschlossen. Näheres beim Eigenthümer (141—3.1)

**Stefan Tolveth.**

**Vor Fälschung wird ausdrücklich gewarnt!**  
Durch 26 Jahre erprobt!

## Anatherin-Präparate

von **Dr. J. G. Popp,**

I. I. Hofzahnarzt in Wien, Bognergasse 2.

### Zum Ausfüllen hohler Zähne

gibt es kein wirksameres und besseres Mittel, als die **Zahn-Blombe**, welche sich jede Person selbst ganz leicht und schmerzlos in den hohlen Zahn bringen kann, die sich dann fest mit den Zahnresten und Zahnfleisch verbindet, den Zahn von weiterer Zerstörung schützt und den Schmerz stillt. Preis pr. Etuis 2 fl. 10 kr.

### Anatherin-Mundwasser,

in Flacons zu 1 fl. 40 kr.

ist das vorzüglichste Mittel bei rheumatischen Zahnschmerzen, bei Entzündungen, Geschwülsten und Geschwüren des Zahnfleisches, es löst den vorhandenen Zahnstein und verhindert dessen Neubildung, befestigt locker gewordene Zähne durch Kräftigung des Zahnfleisches; und indem es die Zähne und das Zahnfleisch von allen schädlichen Stoffen reinigt, verleiht es dem Munde eine angenehme Frische und beseitigt den üblen Geruch aus demselben schon nach kurzem Gebrauche.

### Anatherin-Zahnpasta.

Dieses Präparat erhält die Frische und Reinheit des Athems, es dient überdies noch, um den Zähnen ein blendend weißes Aussehen zu verleihen, um das Verderben derselben zu verhüten und um das Zahnfleisch zu stärken. Preis pr. Dose 1 fl. 22 kr., pr. Packet 50 kr.

### Vegetabilisches Zahnpulver.

Es reinigt die Zähne derart, daß durch dessen täglichen Gebrauch nicht nur der gewöhnlich so lästige Zahnstein entfernt wird, sondern auch die Glanz der Zähne an Weiße und Zartheit immer zunimmt. Preis pr. Schachtel 63 kr.

**Zahnbürsten** für Erwachsene pr. Stück 80 kr.

" Kinder pr. Stück 50 kr.

"Depots" meiner Präparate befinden sich in Gr.-Beeskerek bei Josef Kellner und Johann Klefky, Apotheker; Ketti Deutsch's Sübne, sowie in allen Apotheken, Parfümerien-, Drogen- und Galanteriewaarenhandlungen Oesterreich-Ungarns.

## Warnung.

Da sehr oft gefälschte Präparate meiner Erzeugnisse mit meinem Namen, derselben Ausstattung zum Verkaufe billiger oder zu gleichem Preise ausgesetzt werden, aber **notorisch** die nachtheiligsten Folgen nach sich gezogen haben oder ganz wirkungslos bleiben, so bitte ich das P. T. Publikum, geeigneten Falles mir das gefälschte Erzeugniß pr. Post auf meine Kosten zu übersenden, mit Angabe des Verkäufers, um gegen den Fälscher gerichtlich einschreiten zu können.

Meine sämtlichen Anatherin-Präparate sind in der gegebenen Form und Ausstattung wie die Flasche, Kapsel als Verschluss, des äußeren Umschlages der beigegebenen Broschüre, der Schachteln zur Zahnblombe und Zahnpulver, der Glasdose zur Zahnpasta, sowie mit einer protokollirten Schutzmarke versehen, sowie auch sämtliche Präparate in dieser Art und Weise gegen Fälschung durch **Mustern- und Markenrecht** in Oesterreich-Ungarn, Deutschland, Italien, Rußland, Rumänien, Holland gesichert sind.

Sämtliche Anatherin-Präparate werden aus benannten Gründen auch von mir pr. Postnachnahme versandt.

Die betreffenden Fälscher werden von Zeit zu Zeit in allen Zeitungen dem P. T. Publikum bekannt gegeben.

**Dr. J. G. Popp,**

(17—5)

I. I. Hofzahnarzt, Wien, Bognergasse 2.

## Tanzunterrichts-Anzeige.

Ich beehre mich einem P. T. Publikum ergebenst anzuzeigen, daß ich vom **16. März** l. J. angefangen einen

### Tanz-Curs

eröffne. — Aufnahme und Anmeldungen der Schüler in der Wohnung des Gefertigten im Hause des Herrn **Gross.**

Hochachtungsvoll

**W. Abeles.**

(152—1.1)

Alle jene Herren Gäste, die mir bis heute meine Kaffeehausrechnungen nicht beglichen haben, werden hiemit höflichst ersucht, binnen 5 Tagen dieselben zu ordnen, ansonst ich wegen Abreise genöthigt wäre, alle säumigen Herren Schuldner mit vollem Namen zu nennen.

**Simon Simits,**

(147—1.1)

gewes. Oberkellner im Kaffeehaus des Herrn Fein.



## Das echte,

seit Jahren tausendfältig erprobte  
f. priv. **Ratten-, Haus- und Feld-  
mäuse-, Hamster-, Maulwürfe- und Schwaben-Aus-  
rottungsmittel**

## Arcanum,

welches vielfach nachgeprüft und als echt verkauft wird, ist einzig und allein echt zu haben bei

**M. BORTOLOTTI,**

Privilegiums-Inhaber,

Wien, Neubau, Neubaugasse Nr. 70,

wohin alle schriftlichen Bestellungen zu richten sind, wo sodann das bestellte Mittel gegen vorherige Einsendung des Betrages, oder pr. Postnachnahme pünktlich und schnell versendet wird.

Preis einer großen Blechdose **1 fl.**, einer kleinen **80 kr.**

In **Gr.-Beeskerek** unverfälscht einzig und allein zu haben in der Handlung von **A. Haidegger**, in der Hauptgasse.

(722—6.6)

## Alle, außer Gebrauch gesetzte eiserne und messingene Gewichte

werden angekauft von der

Oberverwaltung der Eisenwerke, Forste  
und Domänen in Reschiza (Banat).

(123—3.2)

## Frische Sämereien,

wie auch

## Levkojen-Samen,

empfehlen

(92—6.5)

**J. Strauss' Witwe.**


**Verkaufs-Anzeige.**

Die **Staits'schen Gewölbe-Stellagen** sind im Ganzen oder theilweise billigst zu verkaufen.  
Zu erfragen bei

**J. L. Franz.**

(144—1.1)

Hauptgasse, im Haibegger'schen Hause.

**Verkaufs-Anzeige.**

Im **v. Strus'schen** Hause sind **Himbeeren-, Kirscheribis-** sowie **Stachelbeer-Sträucher**, alles bester Qualität zu haben bei

(134—2.2)

**Fanny v. Strus.**

F r i s s e

# Olmücker Quargel

bei

(149—2.1)

**L. Schnitzler.**

Die

## Kölsch'sche Huthandlung

wird gegen vortheilhafte Bedingungen allsogleich übergeben, so auch das Gewölbe vermietet.

Das Nähere beim Eigentümer.

(143—3.1)

### Annonce.

**Herrenkleider** werden angenommen zum **reinigen**; abgeschossenen die Farbe wiedergegeben bei

**Witwe Rosalia Kohn.**

(135—2.2)

Tempelgasse, Schmitz'sches Haus.

## Anzeige.

Wegen Domicilwechsel sind verschiedene **Möbel** sowie ein guterhaltene**s Klavier** aus freier Hand zu verkaufen.

Nähere Auskunft hierüber wird beim Unterfertigten in der Handlung der Herren **S. Eisenstädter & Comp.** ertheilt.

(20—9.9)

**Emanuel Eisner.**

## Wohnung-Vermiethung.

In dem der **Witwe Carl Molnár** gehörigen Hause No 438, deutsche Hauptgasse, ist eine comfortable Wohnung mit 5 Zimmern, Küche, Speiß, geschlossenen Corridor, Dienstzimmer, Waschküche, Keller und Boden, sowie Stallung und Remise vom 1. Mai l. J. an zu vermieten.

Näheres im Hause daselbst.

(132—2.2)

### Verkauf oder Vermiethung.

In der Hauptgasse zu **Bega-Szt.-György** ist ein Haus mit Gewölbe, Keller, Kotarka und Magazin zu verkaufen oder sogleich zu vermieten.

Näheres bei **Josef Várady.**

(127—3.2)

## Vermiethung.

Im Hause Nr. 511 in der Hauptgasse, ist ein **Gewölbe** und eine **Wohnung** zu vermieten. Näheres im Hause bei **Johann Sindelás.**

(150—3.1)

## Vermiethung.

In der Elsbogengasse ist das **Anton Trillts'sche** Haus No 297 an eine Partei vom 1. Mai l. J. zu vermieten.

Näheres bei **Johann Gardinovaesky**, Postamtbriefträger.

(151—3.1)

## Haus-Verkauf.

Das vormal's **Elise Hay'sche** Haus No 648, in der griech. or. Kirchengasse, ist billigst mit guten Bedingungen aus freier Hand zu verkaufen.

Näheres im besagten Hause.

(129—3.2)

## Das Badehaus

nächst der kleinen Brücke, ist zu verkaufen.

Näheres Hauptgasse, im Frau Witwe **Hegyi'schen** Hause bei **C. Krishaber.**

(136—3.2)

## Quartier-Vermiethung.

Im Hause des Herrn **M. Eugenovits** Nr. 535, vis-à-vis dem „Hotel zur Krone“, ist eine Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern, 1 Küche, Holzlage, Boden und kleinen Keller, vom 1. Mai l. J. zu vermieten.

(140—3.1)

## Haus-Verkauf.

In der Hauptgasse des deutschen Viertels ist das **Zapf'sche** Haus No 433, „zur Sonne“ genannt, sogleich aus freier Hand zu verkaufen. — Das Nähere hierüber bei der Eigentümerin daselbst.

(128—2.2)

## Eine sehr schöne Gassenwohnung

in der Schlangengasse No 646, bestehend aus 5 Piegen, nebst Küche, Speiß, Boden und Holzlage, ist zu vermieten. Näheres in der Nürnberger und Galanteriewaaren-Handlung der **Netty Deutsch & Söhne.** — Ebendasselbst ist ein ganz neues

### Wagendach

zu verkaufen.

(139—3.1)

# Epilepsie

(Fallsucht) heilt brieflich der Specialarzt **Dr. Killisch.** Neustadt Dresden (Sachsen). **Bereits über 8000 mit Erfolg behandelt.**

(13—52.10)

## Quartier-Vermiethung.

Im **Stefan Winkle'schen** Hause, rückwärts dem Comitathause, ist eine Gassenwohnung, bestehend aus 4 Zimmern, 1 Küche, Speiß, Holzlage und Boden, (eventuell auch ein großer Keller dazu) vom 1. Mai l. J. zu vermieten.

Näheres im Hause selbst, bei Herrn **Balugovits** zu erfahren.

(108—6.3)

### Gegenwart und Vergangenheit.

Das Jetzt ist kaum nur im Moment zu fassen;  
Ergreift man's, schnell es ins Gewesen fliehet,  
Und zögert man, als künftig man es siehet;  
So schwer ist's, zwischen beid' es einzupassen.

Drum darf man Schmerz so meiden nicht und hassen,  
Er ist kaum mehr, wenn eben recht er glühet,  
Und ist er noch, der Hoffnung Funke sprühet,  
Daß seine Flammen bald nicht Nachklang lassen.

Allein auch deiner Freunden süße Bönne  
Nicht allzuviel der Gegenwart vertraue.  
Sie brennet, wie des Sommers Mittagssonne;

Doch was Vergangenheit der Brust gewähret,  
Wie Strahlenschein in duft'gem Abendthau,  
Mit milder Nährung sie durchschauend nähret.

Wilh. v. Humboldt.

### Die Nachbarn.

(Fortsetzung.)

„Du würdest es auch so leicht nicht rathen“ — sprach der Ackermann — „aber, wenn ich es Dir sage, wirst Du wohl damit zufrieden sein. Sieh, es ist die Liesbeth, das jüngste Mädchen des reichen Klaus Rosenthal, der zwei Ackerhöfe besitzt, und den einen bekommt das Mädchen als Mitgift. Ich habe mit dem Vater bereits Alles abgemacht, er sagte mit Freuden „Ja,“ denn wo ein Sante anklopft, wird die Thür nicht vor ihm zugemacht. Es ist ein schmuckes Mädchen und hat mir wohlgefallen, doch du kennst sie ja. Nun was sagst Du dazu, Marie-Anne? Ich denke, die Santens vergeben sich durch diese Heirath nichts, der alte Rosenthal wiegt seine hunderttausend und darüber. — Nun, noch kann ich ihm das Gleichgewicht halten. — Was sagst Du dazu, Marie-Anne?“

Die Frau kannte das Mädchen, und kein hübscheres und besseres hätte sie sich je zu ihrer Schwieger-Tochter gewünscht, aber unwillkürlich stieg die Frage in ihr auf: „Wird Gottfried mit dieser Wahl auch zufrieden sein, wird auch ihm das Mädchen gefallen?“ Ohne deshalb auf die Frage ihres Mannes zu antworten, fragte sie: „Weiß Gottfried schon darum?“

Der Ackermann richtete seine Augen forschend auf sie. — „Seit wann habe ich dem Zungen schon etwas mitgetheilt, ehe Du es gewußt hast?“ erwiderte er. — „Weshalb fragst Du hiernach?“

„Wenn das Mädchen ihm nun nicht gefällt, wenn er es nicht heirathen mag?“ — entgegnete sie.

„Nicht heirathen mag!“ — wiederholte er langsam, indem sein Blick noch forschender und durchdringender wurde. — „Nicht heirathen mag, wenn ich das Mädchen für ihn ausgewählt habe!“ — rief er noch lauter. — „Doch es ist Thorheit, davon zu sprechen, denn ich sage dir, von dem Zungen lasse ich mir am allerwenigsten einen Widerspruch gefallen. In sechs Wochen ist die Hochzeit, dabei bleibt es, denn so habe ich es abgemacht.“

„Sei vernünftig, Sante“ entgegnete die Frau. — „Wenn Gottfried mit Deiner Wahl nicht zufrieden sein sollte, Du kannst ihn nicht zwingen, aber Gott gebe, daß die Liesbeth ihm gefällt, es ist ein liebes Mädchen.“

„Ich kann ihn nicht zwingen!“ — rief der Ackermann, indem er heftig in die Höhe sprang. — „Ich sollte meinen eigenen Zungen nicht zwingen können?“ — wiederholte er. — „Doch freilich, Du hast Recht, zwingen kann ich ihn nicht“ — fügte er mit einem bitteren, schneidenden Lächeln hinzu — „ja zwingen kann ich ihn nicht, aber ich kann ihn von Haus und Hof jagen, ich kann ihn enterben und ihn zum Bettler machen,

und das will ich. Ja, das will ich wahrhaftig, wenn er mit zu trogen magt!“

„Sante!“ — rief die Frau bittend und beschwichtigend. — „Vergiß nicht, das er Dein Sohn, daß er unser einziges Kind, und wir wissen ja noch nicht einmal, ob ihm das Mädchen nicht recht ist.“

„Er ist mein Sohn nur so lange, als er mir gehorcht“ — erwiderte er mit derselben Aufregung. — „Lieber will ich gar kein Kind als ein ungehorfames und trotziges. Doch laß' uns davon schweigen, es muß sich ja noch heute entscheiden, wie es kommen soll, ob so oder so; mein Entschluß steht fest; in sechs Wochen ist die Hochzeit. Sobald Gottfried heimkehrt, schicke ihn zu mir in's Zimmer.“

Die Frau schwieg, um ihren Mann durch Widerspruch nicht noch mehr zu reizen. Wußte sie doch ohnehin, das all' ihre Worte nichts ändern und nichts helfen würden. Sie verließ das Zimmer, um in Stillen zu beten, daß Gottfried mit der Wahl zufrieden sein und Liesbeth als sein Weib in das Haus einführen möge — dann war alles gut.

Mit steigender Angst sah sie der Heimkehr ihres Sohnes entgegen, mit sich selbst noch uneins, ob sie ihm, ehe er mit seinem Vater spreche, Alles mittheile oder nicht. Als er endlich vom Felde zurückkam, vermochte sie ihm kaum die Worte zu sagen: „Der Vater ist heimgekehrt, Gottfried, und will mit Dir reden; er erwartet Dich im Zimmer.“

Mehr neugierig als besorgt trat Gottfried ein. Der Ackermann erwiderte seinen Gruß mit einem Neigen seines Kopfes und blickte ihn eine zeitlang prüfend an, ehe er ein Wort zu ihm sprach, gleichsam als ob er über seine Worte selbst noch nicht mit sich einig wäre.

„Ich habe Dir ein Mädchen zur Frau gewählt“ — sprach er endlich mit ruhiger, aber ernster und befehlender Stimme. — „Es ist Liesbeth Rosenthal, Du kennst sie ja. Ich habe mit ihrem Vater bereits alles abgemacht, er gibt ihr einen seiner beiden Ackerhöfe zur Mitgift und in sechs Wochen ist die Hochzeit und zwar hier im Hause.“

Er hatte während dieser Worte seinen Blick prüfend auf das Antlitz seines Sohnes geheftet, das zuerst erschrocken erbleichte und gleich darauf heftig erröthete.

„Nun?“ — fragte er, als er keine Antwort erhielt. — „Meine Wahl wird dir doch recht sein, hoffe ich?“

Gottfried schien gewaltig mit einer inneren Aufregung zu kämpfen. Sein Herz klopfte hörbar laut.

„Nein!“ — erwiderte er endlich mit gepreßter Stimme, denn er vermochte kaum dies Wort hervorzubringen.

„Nein?“ — rief der Ackermann, und seine Augen nahmen einen zornigen Glanz an. — „Nein? — Und weshalb nicht?“

Gottfried schien nach Fassung und nach Worten zu ringen. „Weshalb nicht?“ — wiederholte der Ackermann mit strenger und befehlender Stimme.

„Du weißt, daß ich mir selbst schon ein Mädchen erwählt und zu meiner Frau bestimmt habe“ — entgegnete Gottfried.

„Das weiß ich?“ — fuhr Sante auf. — „Nichts weiß ich, oder glaubst du etwa, daß ich je zugeben werde, daß das Mädchen meines ärgsten Feindes, die Schwester des frechen Burschen, des Lüddeke, mein Haus betrete? Da irrst Du, und ich hätte Dich nimmer für so thöricht gehalten.“

„Was hat das Mädchen mit Deiner Feindschaft mit ihrem Vater und ihrem Bruder gemein“ — entgegnete Gottfried gefaßter — „Es hat Dir nie etwas zu Leid gethan!“

„Und wenn es die Tochter meines besten Freundes wäre, so würde ich dennoch nie zugeben, daß ein Sante, daß mein Sohn ein Mädchen heirathet, daß nicht einmal so viel hat, daß es den Hochzeitskuchen bezahlen könnte“ — rief er heftig. — „Oder Du glaubst vielleicht, daß ich die Schulden seines Bru-

ders noch obenein bezahlen soll, und ihm danken, das er seine Schwester mir zur Schwiegertochter gibt. Ha, ha, Junge, so weit ist's noch nicht, und dahin kommt's auch nie — nie sag ich!"

„Lüddeke wird seine Schulden selbst bezahlen können“ — erwiderte Gottfried, über die spöttischen Worte seines Vaters erbittert. — „Er würde eben so wenig von Dir als Du von ihm einen Pfennig annehmen.“

„Schweig!“ — rief der Alte zornig und befehlend. — „Kein Wort will ich hierüber wieder hören. Zum letztenmale frage ich Dich jetzt, willst Du das Mädchen, welches ich Dir ausgesucht und bestimmt habe, die Liesbeth Rosenthal, zur Frau nehmen, sprich, willst Du?“

„Nein!“ — sprach Gottfried fest und entschieden.

„Nein?“ — rief der Adermann mit furchtbar drohender Stimme, indem sein ganzer Körper erbehte. — „Nein, sagst Du! Du wagst mir zu trozen, mir, Deinem Vater! — Sieh, Du Hube“ — fügte er hinzu, indem er dicht vor ihn hintrat — „ich sage Dir, in sechs Wochen ist deine Hochzeit, und dabei bleibt's. In sechs Wochen, und nicht um einen Tag schiebe ich sie länger hinaus! Du nimmst die Liesbeth zu Deiner Frau, oder . . .“ — Er erhob drohend die geballte Hand, verließ in größter Aufregung das Zimmer und schlug die Thür heftig hinter sich zu. (Fortsetzung folgt.)

### Skizzen aus der Geschichte Gr.-Becskerek's.

(Fortsetzung.)

Soviel ist gewiß, daß in späteren Zeiten, aber wer weiß unter welchen Umständen demselben das Wort kerek angehängt wurde, welches im alten ungarischen Ortsnamerverzeichniß häufig genug, wie z. B. in Simon-kerek, Nömös-kerek, Király-kerek und zahlreichen anderen vorkommt.

Wir nehmen zwar Anstand, das breite Feld der Mutmaßungen und Enträthselungen zu betreten, eines risiciren wir aber doch, nicht nur im Interesse der Wahrscheinlichkeit, sondern des Zusammenhanges wegen, in welchem es mit obigem Vortrage steht. Wenn nämlich Veguey das Centrale des Comitatus Beche war, ist wohl dann nicht in diesem Umstande die Genesis des Anhängels „kerek“ (Kreis, Umkreis) zu suchen?

Es ist ferner auch zu bemerken, daß die alte Aussprache und der schriftliche Gebrauch dieses Ortsnamens sehr mannigfaltig ist, derselbe kommt vor als: Beche, Becke, Bechereki, Beckkerek, Bekuskerek, Bekuskerequi, Pechberoky, Pechkerek, Pechkeroky, Bochkerecki, Bolhkerek, Bechekereke, Bechekereke, Bechekerek und Beuxquerel, Betscherek und Weschekhargekh. Aber diese Schreib- und Aussprache-Abweichungen sind theilweise arge Schreib- und Druckfehler, theilweise aber entsprechen sie dem provinziell verschiedenen Aussprachen des Namens. Inwieferne die Abweichungen die päpstlichen Collecte-Vögen betrifft, sind diese dem Umstande zuzuschreiben, daß Jakob Berengari und Raymond Bonofacto, welche 1332 behufs Ein Sammlung des Zehnts von der Curie nach Ungarn und Siebenbürgen, auch in die Esanäder Diöcese entsendet wurden, der ungarischen Sprache nicht mächtig waren, daher verdröht und manchmal unverständlich die Ortsnamen sowie die Priesternamen aufzeichneten, das gleiche ist auch der Fall von der Schreibweise des französischen Touristen Bertrand de la Broquiere.

Inwieferne dieser Ort unter den Árpáden gediehen, sich in materieller und geistiger, in socieller und religiöser Beziehung entwickelte, mit einem Worte, was überhaupt das Schicksal dieses Ortes war, können wir leider wegen Mangel an Daten, nicht bestimmen. Ohne jede Orientirung verblieben wir aber trotzdem nicht gegenüber der allgemeinen Geschichte des Comitatus, wenn wir mit Hilfe gesunder und gemäßigter Com-

bination die allgemeinen Ereignisse örtlich anwenden, ist es unbestreitbar, daß dieser Ort dem gestaltenden Einflusse der Vorfälle sich nicht ausschließen konnte. — Nachdem die Gegend als Comitatus ein fortwährendes Blutfeld unseres Vaterlandes war und deren zeitweise aufblühenden Fluren oft durch die Wuth verschiedener hartnäckiger gleich graufamer Feinde niedergetreten wurde, ist es sicher, daß Becskerek jedesmal an diesem traurigen Schicksal blutigen Antheil hatte. In jurisdiktioneller Hinsicht aber ist es sehr wahrscheinlich, besser gesagt bestimmt, daß in Gemeinschaft mit der Torontaler Theißgegend auch Becskerek dem ungarischen Führer Kund, später vielleicht Dulcsu untergeordnet wurde, während es später factisch durch Ohtum usurpirt wurde. Nachdem aber Letzterer glücklich besiegt wurde, gelangte es unter die Landesvertheidigung und Fürsorge der Regierung Stefan des Heiligen, der mit der Leitung dieser Gegend Ohtum's Besieger, Esanád betraute. Wahrscheinlich zu dieser Zeit gewann Becskerek — ob es wahr ist oder nicht, daß außer den Comitaten Temes, Keve, Krassó, damals auch Torontál zum ersten Male organisirt wurde — die vorzüglicheren Grundsteine seiner immer besser sich entwickelnden staatspolitischen Bedeutung. Getreu seinen christlich-monarchischen Intentionen und den Bedingungen derselben angemessen, erklärte Stefan der Heilige die Besten des Landes sich und seinen Nachfolgern sichernd, dieselben als unveräußerlich, daher auch Becskerek auf diese Art ein neuerliches politisches Gepräge erhielt. Während unter Árpád, welcher mit den Stamm-Häuptlingen die vorgedachten oder gleich nach der Eroberung des Vaterlandes erbauten Besten als Gemeingüter aufrecht erhalten wurden, — die Oberhäupter der Nation demnach bei diesen Staatsgütern keinen Erbbesitz, sondern nur ein erbliches Regierungsrecht erlangten, hob Stefan, — wahrscheinlich gelegentlich des von Hartwik erwähnten Vertrages, welchen er bei seiner Krönung mit den Auserwählten seines Volkes schloß — die bisher ausgeübten erblichen Regierungsrechte der Nations-Oberhäupter in den Festungsbezirken auf, unterwarf dieselben ausschließlich unter seine und seiner Nachkommen Macht und verordnete zu deren Leitung selbstgewählte Burggespanne, die in dieser Eigenschaft nur so lange fungirten, so lange es ihm und seinen Nachkommen gefiel; demnach können wir sowohl bezüglich der Verwaltung Esanád's informirt sein, als auch auf Grund des Gesagten bezüglich dessen, daß das als Schlüssel der Gegend und als Garantie der fürstlichen Reformen dienende Becskerek nicht nur das erwähnte politische Gepräge gewann, sondern daß es auch einer neueren strategischen Ausrüstung theilhaftig wurde. Es scheint außerdem, daß Becskerek und die traditionelle Torontaler Festung vor dem Richterstuhle historischer Kritik zu Synonymen zusammenschmelzen.

Das Centrum des Comitatus bildete gewöhnlich den Sitz des an der Spitze des Comitatus stehenden Obergespanns und des Beamtenkörpers, indeß bleibt auf das einstige Becskerek diese Frage ungelöst. Soviel ist bestimmt, daß der fleißige Monograph des Torontaler Comitatus in vielen hundert von Urkunden vergeblich die Erwähnung eines Torontaler Obergespannes suchte. Nachdem die Urkunden aus dem Zeitalter der Árpáden nirgends einen Torontaler Obergespann aufweisen, scheint es wahrscheinlich zu sein, daß nachdem in früheren Zeiten, namentlich unter den Árpáden die Obergespannschaft mehrerer Comitatus ohnedieß in einer Person vereint war, die obergespannschaftliche Leitung des Torontaler Comitatus gleichfalls in den Händen des Obergespannes eines anderen Comitatus sich befinden konnte. Während Hárány's Muthmaßung dahin geht, daß, nachdem im Jahre 1498 die Sitte erlosch, demzufolge der Graf von Temes die Obergespannschaft mehrerer Comitatus bekleidete, eben dieser Temeser Obergespann die Leitung des Torontaler Comitatus in Händen hatte und Prag

sich dahin äußert, daß Torontal häufig die Obergespanne des Rev'er Comitatus regierten, finden wir bis dahin auf Grund eingehender Studien nicht unwahrscheinlich, daß Becskerek als Centrum der Burggespannschaft Comitatus de Beche, gemeinschaftlich mit dieser Burggespannschaft einem anderen Mutter-Comitate einverleibt war; in diesem Falle war demnach Becskerek als Centrum der Burggespannschaft, nicht der Sitz des Obergespanns, sondern diente nur dem Hofrichter, als Stellvertreter des Burggespanns in der Rechtspflege, als Aufenthaltsort. Die Fäden des autonomen Comitatslebens liefen daher nicht hier in einem Knoten zusammen, obzwar es möglich ist, daß die Comitats-Versammlungen dennoch hier abgehalten wurden.

Aber möge dieß schließlich wie immer sich verhalten, soviel ist unzweifelhaft, daß zur möglichst treuen Abbildung der damaligen socialen Physiognomie Becskerek's bei dem gegenwärtigen Standpunkte der vaterländischen Geschichtsforschung die entsprechenden Farben nicht mehr fehlen können. Mögen wir daselbe als Brennpunkt des municipalen Lebens und der Autonomie, oder aber als den unter der unbeschränkten Macht der Könige stehenden Burgverfassung und Feudalinstitution betrachten, so schwebt der gesellschaftliche Charakter vor uns. Hier trieben sich die treuen Ebenbilder der Legionäre der römischen castra stativa, die bewaffneten Burgunterthanen umher; hier wandelte im bunten Gemisch die zur Bedienung der Burg- oder Comitats-Beamten, zur Bebauung der Burgfelder, zum Bau und zur Ausbesserung der Schutzwälle, zu Fuhrren, Gefängnißwache, Straßen- und Brückenbau, sowie anderen größeren und kleineren Arbeiten verpflichteten verschiedenen Classen der Burgbevölkerung; hier tummelten sich vielleicht an den Höfen der Vornehmeren so mancher der Dienenden, Kunst und Gewerbe übend, oder als Waffenträger und Page, Tafeldecker oder Koch, Jäger oder Gartenhüter dienend, ohne jedes Selbstbestimmungsrecht; hier trauerten besorgnißvoll an der Schwelle ihrer Herren die ihrer persönlichen Freiheit beraubten Sklaven, aber hier konnte auch der lebende Vorrath der Hauswirthschaft wimmeln.

Derzeit hatte aber auch das Christenthum, welches, wie wir gesehen, auch während des Zeitalters der Barbaren vertreten war, schon einen bestimmten und bleibenden Aufschwung genommen. Nachdem Stefan seine Regierung damit begann, daß er die Annahme des Christlichen Glaubens mit aller Energie betrieb und durch die Befestigung Kupa's auch den Sieg dieser Religion entschied, so reisten seiner Fürsorge in dieser Richtung für die südliche Gegend um so segensreichere Früchte. Nach dem Siege über Ohtum begründete er in Folge Gelöbnisses das Esanader Bisthum und berief an dessen Sitz Gerhard aus Sagreda, die Verbreitung des Christenthums war schon so groß, daß nach Hartwik „der Mann Gottes die ganze Esanader Diöcese zum Glauben Christi belehrte.“ Die weitausgedehnte Diöcese vertheilte der heil. Bischof in fünf Erzdekanate und nachdem unter diesen auch das Torontaler bekannt ist, so kann dießbezüglich gar kein Zweifel obwalten, daß in Becskerek im Centrum des Torontaler Comitatus das Christliche Element insbesondere bedacht wurde. Wir wissen, daß Stefan der Heilige die Aufstellung von Pfarreien anordnete, demzufolge er je 10 Gemeinden zur Erbauung einer Kirche verpflichtete, daher auch nicht vorausgesetzt werden kann, daß in Becskerek damals nicht gleichfalls eine Pfarrei entstanden wäre, obwohl uns freilich dießbezüglich die geschichtlichen Daten fehlen. Soviel ist aber constatirt, daß der Torontaler Erzdechant in keiner Gemeinde seines Sprengels wohnte, — demnach auch nicht in Becskerek.

(Fortsetzung folgt.)

## Wochenrevue.

Budapest, 8. März 1876.

G. Bei unserer Umschau dürfen wir heute schon deshalb nicht verweilen, weil selbstverständlich vor Allem das Hochwasser in die Augen fällt, wodurch auch Pest möglicherweise noch hart mitgenommen werden könnte. Allein der Trostgedanke, daß ein einziger Augenblick Alles umgestalten kann, vermag bei Erscheinen dieser Zeilen eine Schilderung des Moments erschreckender Gefahr gegenstandslos zu machen. Zur Stunde stehen noch in Ofen 400 Gebäude unter Wasser, während in Pest die Fluthen sich bisher bloß in den Kellern Eingang erzwingen. Leider stürzten auch bereits am Pesther Ufer, an den obersten Punkten der Donauzeile, vier Gebäude ein. Zahlreichere Verheerungen, namentlich der Einsturz niedriger Gebäude, stehen jedenfalls in Altöfen und Neustift bevor, wo die stürmisch erregten Wellen die Höhe von 2 Klaftern an einigen Punkten erreicht.

Aus der Residenz und den meisten am Donauufer gelegenen Ortschaften wird soeben ein zunehmendes Steigen des Hochwassers signalisirt, was kaum zu günstigerer Erwartung berechtigt. Fehlt doch nur noch 1 Fuß, und wir stehen abermals am höchsten, in der vorigen Woche erreichten Punkt, nämlich an 24 Fuß Wasserhöhe. Im Jahre 1838 war wohl die Fluth bis auf 29 Fuß gestiegen, behauptete jedoch die erschreckende Höhe nur einen einzigen Tag, und nach Verlauf einer einzigen Woche fiel das verheerende Element auf 15 Fuß zurück, während wir jetzt bereits seit 14 Tagen dem gefahrvollen, unterminirenden Wellenschlage in Altöfen, Neustift, in der Wasser- und Raizenstadt 400 Häuser preisgegeben sehen. Seit Menschengedenken erinnert man sich nicht eines so enormen Wasserstandes, dessen furchtbare Folgen sich heute kaum annäherungsweise andeuten lassen. In ihrem ganzen Umfange werden wir erst dann die nach vielen Millionen zählenden Folgen klar erkennen, wenn abermals die Fluthen der Donau und aller anderen ausgetretenen Flüsse in ihr normales Bett zurückgetreten sein werden. Doch bei diesen erschütternden Mittheilungen muß ich daran denken, wie leicht die ganze Correspondenz ebenfalls zu Wasser werden könnte. Da bedarf es nur eines kleinen Sprunges auf's Gebiet der Politik, und wir befinden uns zuversichtlich im Trockenen, denn eintöniger, als eben gegenwärtig, regungsloser, trockener, war in der That schon lange die politische Situation nicht, als dies auffällig heute zu constatiren.

Blos die Sectionen und Sachausschüsse halten eingehendere Berathungen, während die Plenarsitzungen des Unterhauses in äußerst kurzer Discussion untergeordnete Angelegenheiten verhandeln. Uebrigens passirte im Plenum das Wechselgesetz bereits die dritte Lesung, und das Nächstbevorstehende rechtfertigt die scheinbare legislatorische Indolenz. Schon in den nächsten Tagen gelangen nämlich die Entwürfe über die Volkschulbehörden, über die Sicherung der Pfandbriefe und über die Regelung des Verhältnisses zwischen Dienstgeber und Gesinde an die Tagesordnung. Auch die Regelung des Königsbodens wird nun nicht mehr lange auf sich warten lassen. Finden wir auch, von unübersichtbaren Gefahren bedroht, sowohl die Theater, wie auch die zeitweilig trotz Fastenzeit arrangirten Wohlthätigkeits-Bälle wenig besucht, erscheinen dennoch anziehende Novitäten, und selbst den unterbliebenen Narrenabend trachtete man möglichst geschickt auszustatten. Das Entrée war 3 fl. bestimmt und in der Voraussicht, die Narrenseil des verrückenden Programmes mit in's Schlepptau ziehen. Auf Unterhaltungssucht wird aber seitens unserer Theater-Directoren fortwährend gezählt, da Direktor Swoboda sich den Compositur der melodienreichen Operette „Fatinka“ hieher telegraphiren ließ, und dabei auch die Rechnung gefunden. Das am 20. d. Mts. stattfindende, zum Besten der Ueberschwemmten bestimmte, artistisch imposant angelegte Concert des genialen Ton-

heros List wird trotz hoher Eintrittspreise jedenfalls überfüllt sein, sind doch schon zur Stunde die meisten Plätze vergrißen, und die beiden eigens für den Concertabend bestimmten Bösendorfer'schen Concertflügel hier angelangt, auf welchen mit Sijos List auch eine seiner neuesten symphonischen Dichtungen executirt.

Endlich dürfen wir das Gastspiel der Frau Vila v. Dulyovskij am Nationaltheater nicht unerwähnt lassen, indem sie gestern durch das neue Drama: „Aria und Messalina“ den Welt-ruf gerechtfertigt, welchen sie während mehrjährigen Gastspiels auf Hoftheatern ersten Ranges sich so ehrenvoll errang.

Um zur Orientirung in der sogenannten orientalischen Frage die flüchtigste Situationszeichnung bei dieser Wochen-Chronik nicht schuldig zu bleiben, muß ich die in letzter Verzweigung unternommenen Anstrengungen der durch die Dmlabina inspirirt fanatisirten und aufgehetzten Insurgenten erwähnen. Die Führer der gesammten, kaum 6000 Mann betragenden Kämpfer, nämlich Zubobratich und Socica, nähern sich jetzt der serbischen Grenze, hiedurch die dortige Actionspartei zu einem Gewaltacte hinzu-drängend. Allein Rußland, Oesterreich, ja alle großen Garantemächte haben die Bürgschaft, daß Serbien und Montenegro neutral bleibt und der gegenwärtige Kriegsschauplatz mehr denn jemals ernstlich cernirt werden wird. In sich selbst muß selbstverständlich dann eine Empörung zerfallen, welche sich gegen den Frieden Europa's, gegen sämmtliche Großmächte und gegen garantierte Reformen selbstverblendet empört.

### Aus dem Torontaler Comitate.

Einlangenden Privatnachrichten zufolge sind die Fluren der Ansiedlungsgemeinde Eisenhain in der dem Torontaler Comitate einverleibten Militärgrenze vom Hochwasser überfluthet und ist es bis zur Stunde den riesigen Anstrengungen der Gemeindebewohner und der vom löbl. Comitate dahin beordneten Landesarbeitskraft nur gelungen, den Ort selbst vor den Wasserfluthen zu beschützen. Für 10. März war die Assentirung für den Gr.-Beckereker Stuhlbezirk bestimmt, welche aber aus dem Grunde bis auf Weiteres vertagt wurde, da ein Theil der Nachbargemeinden zur Abwendung der Wassergefahr ermittelt, hiebei zu erscheinen verhindert war, andererseits weil der Herr Oberstuhlrichter gleichfalls durch die Hochwasser verhindert ist. Nachdem der Herr Vicegespann im Norden des Comitates bei den Assentirungen sich befindet, war der Herr Obernotär beim Hochwasser bei Detek beschäftigt und führte indeß die Leitung der Amtsgeschäfte des Comitates der Herr Oberfiskal Béla v. Poroskay. Die Gemeinde Rudolfsnad war Mittwoch den 8. März von Dammdurchbrüchen bedroht, welcher aber durch schnelle, unermüdete und in dieser Richtung durch eine traurige Vergangenheit erfahrungsreiche Bevölkerung keine schlimmeren Folgen hatten. Ferner befindet sich auch die Gemeinde Albrechtsdorf in Wassergefahr, derart, daß außer den zur Verfügung von Oppova stehenden Nachen auf der Temes, durch das löbl. Stuhlrichteramt um 5 Schlepper angefordert wurde, welche von der löbl. D. D. Agentie Semlin bereitwilligst zur Verfügung gestellt wurden. Vom Hochwasser bedroht sind noch Gifelhain, Königsdorf und Docsa.

### Aus der Gr.-Beckereker Gemeinderrepräsentanz.

(Außerordentliche Sitzung vom 9. März 1876.)

Den Gegenstand dieser Sitzung bildete die Wahl zweier Repräsentanten als Beisitzer zur Einkommensteuer-Bemessungs-Commission für das Jahr 1876 im Sinne des Gesetzartikels XXVI., §. 37, und wurden die Herren Hermann Pellak und Franz Gerner als Commissionsmitglieder, und die Herren Johann Szávits und Alexander Stojits als Ersatzmänner gewählt.

### Neue Musikalien.

Im Verlage von Táborstky und Parsch in Budapest ist erschienen:

**Gyászhangok Deák Ferencz halálára.** Für das Pianoforte componirt von Victor Langer. Op. 631. Preis 60 kr.

### Literarisches.

In A. Hartleben's Verlag in Wien, Pest und Leipzig sind erschienen:

**Wie soll ich nach den neuen Maßen und Gewichten einkaufen?**

Eine Frage, praktisch für das tägliche Leben gelöst, und vorzüglich für alle Hausfrauen und solche, die sich mit der Anschaffung der täglichen Lebensmittel befassen müssen, beantwortet von Eduard Bratašević, k. k. Ministerial-Beamter. 3 Bogen. Octav. Preis 20 kr.

Es sind noch nicht so viele Jahre, wir selbst haben es erlebt, wie fast alle Geschäftsleute Nutzen aus der Umwandlung der Conventionsmünz-Währung in die österreichische Währung zogen; alle Preise wurden im Detailverlaufe auf die nächst höhere Einheit abgerundet und überdies noch erhöht: wir durften uns keiner Täuschung hingeben, daß auch jetzt das kaufende Publikum für den Augenblick keinen wesentlichen Nutzen aus dem metrischen Maß- und Gewichtssystem ziehen werde, sondern eine Steigerung der Preise erfahren würde. Die wenigen Tage seit der obliquatorischen Einführung der neuen Maß- und Gewichts-Ordnung haben uns dies auch bewiesen. Eine Steigerung der Preise und eigentlich wegen? Sind wir auch bemüht, diese Steigerung uns gefallen zu lassen, eine Steigerung, die den Unbemittelten mehr trifft, als den Reichen, weil ja mit den Lebensmitteln auf Rechnung des neuen Maßes und Gewichtes der größte Wucher getrieben wird; sind wir berechtigt, diese Steigerung geduldig zu ertragen? Nein!

Auf welche Weise aber nach den neuen Maßen und Gewichten einzukaufen ist, wie man sich gegen die Ueberschreibungen der Geschäftsleute schützen könne, hierüber bürste das von Eduard Bratašević herausgegebene Büchlein: „Wie soll ich nach den neuen Maßen und Gewichten einkaufen?“ genügende Aufklärung gewähren.

Auf klare, einfache, gemeinschaftliche Weise sucht der Verfasser diese brennende Tagesfrage einer Lösung zu unterziehen und somit den Lesern dieses Heftchens einen Schutz gegen derartige Ueberschreibungen gewisser Geschäftsleute an die Hand zu geben.

**Universal-Taschenbuch über das Metermaß.** Ein gemeinschaftliches Hilfsbüchlein, enthaltend geschichtliche Notizen über das Metermaß, Gesetzesbestimmungen, Maß- und Preismwandlungsmethoden und Tabellen, und viele gemeinnützige Hilfsmittel zur schnellen Benützung des neuen Maßes und Gewichtes. Bearbeitet von Eduard Bratašević, k. k. Ministerial-Beamter. Zweite Auflage. 11 Bog. Taschenkalender-Format. Dauerhaft geb. Preis 1 fl. 6. W.

Die Einführung des neuen Maßes und Gewichtes sollte das Publikum nicht unvorbereitet finden. In allen Schulen wird die Jugend in den neuen Rechnungsarten unterrichtet und durch unentgeltliche Vorträge für das große Publikum gejorgt, sich mit demselben zu befreunden. Ein Zeitraum von drei Jahren seit der facultativen Einführung dieser Maße und Gewichte ist seit dem verschwunden und gleichwohl wird die neue Einrichtung gar manche, ja den größten Theil des Publikums, — und es muß doch Jeder mit dem neuen Maße sich beschäftigen — nicht wenig überraschen und in gar manche Verlegenheit bringen. Aus dieser Verlegenheit das gesammte Publikum zu retten, dahin richtet sich das Streben von sehr vielen schon erschienenen und oft recht zweckmäßigen Werken und Tabellen über das neue Maß und Gewicht. In allen Größen und Formen, theils populär, theils wissenschaftlich abgefaßt, sind selbe im Buchhandel erschienen; doch theils ist die Form dieser Werke speciell für den Einen nicht handlich, theils sind sie selbst nur für specielle Zwecke verfaßt, kurz nicht geeignet, allen Ständen und Bedürfnissen zu genügen oder doch wenigstens im kleinen Umfange die mögliche Vollständigkeit zu bieten.

Der bekannte Autor dieses Werchens hatte es daher versucht, das Wichtigste, Nothwendigste und Nützlichste über das neue Maß und Gewicht in Taschenbuchformat zusammenzufassen und so ein Büchlein zu schaffen, das durch seine bequeme Form Jedermann zweckentsprechend, durch seinen Inhalt aber allen großen Werken gleichgestellt werden kann.

Die rasche Abnahme der ersten großen Auflage bestätigte sein Bestreben, mit diesem Universal-Taschenbuche dem Wunsche vieler entgegen zu haben und er hielt es für seine Pflicht, durch Aufnahme aller neuen gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften diese zweite Auflage auch für die Neuzeit mit allem für das allgemeine Wohl Wissenswerthen zu versehen.

Außer den gesetzlichen Bestimmungen möchten wir als solche Neuerungen vor Allem sämmtlich neue Umwandlungstabellen, ausgedrückt nicht in Decimalsform, sondern durch die Unterabtheilungen der einzelnen Maßgrößen, eine große Anzahl von leicht faßlichen Umrechnungsschlüsseln, so wie eine Reihe von Gedächtniszahlen anführen, mittelst welchen jeder nur

wenig geübte Rechner selbst im Kopfe jede Umwandlung zu Stande bringen kann. Eine neue Mäntztafel nebst Notizbuch schließen dieses Werkchen ab. Indem sowohl auf die Ausstattung als auf sorgfältige Correctur gewissenhaft gesehen wurde, ist auch diese zweite Auflage Jedermann beizulegen zu empfehlen.

### Notizen.

— Der Veilchen-Essig, der so lieblich duftet, durch Farbe und Geschmack ergötzt, wird bereitet, wenn man mehrere Hände voll Veilchenblätter in eine Flasche mit weiter Oeffnung legt und dieselbe mit gutem Weinessig übergießt. Fest verkorkt, läßt man die Masse mehrere Tage an der Sonne destilliren und gießt dann die gewonnene Substanz, die sich zu feinen Saucen vortreflich anwenden läßt, durch ein Tuch. In dieser Weise wird der Veilchen-Essig, der in den Italiener Handlungen theuer gekauft wird, billig gewonnen. In derselben Weise kann man auch aus der Maiblume (*convallaria majalis*) Maiblumen-Essig bereiten, der zum Räuchern, besonders wenn man einige Tropfen Bergamot- und Nelkenöl hinzusetzt, und zu Umschlägen gegen Kopfschmerzen zu empfehlen ist. Man nimmt die Blätter der Maiblume nach Bedürfnis und übergießt sie mit Weinessig, den man in der Sonne oder in gelinder Wärme 14 Tage destilliren läßt.

— (Nuzenswerth der Akazie.) Die Akazie wird immer noch viel zu wenig gewürdigt, resp. angepflanzt; kein Landwirth sollte auch nur das schlechteste, sterilste Fleckchen unbenutzt lassen und es sich durch Bepflanzung von Akazien nutzbar machen. In jeder alten Kiesgrube, jeder Berglehne gedeiht die Akazie; und pflanzt man 2-, 3- oder 4 jähr. Exemplare, schneidet man selbe beim Pflanzen zurück, so hat man sich nicht viel mehr um sie zu kümmern; ein zweimaliges späteres Ausästen genügt, um bereits nach 15 Jahren das allerbeste Schirrhholz für Wagenbauer, Stellmacher und für den Wirthschaftsbedarf zu liefern! Welch anderer Nuzbaum ist mit dem schlechtesten Lande zufrieden und gewährt in solch' kurzer Zeit einen so hohen Ertrag?

### Eingesendet. \*)

Eblliche Redaktion! Wollen gefälligst nachstehende Zeilen in Ihrem sehr geehrten Blatte einschalten lassen.

Der Verfasser des unter Rubrik „Eingesendet“ vom 26. vorigen Monats in Nummer 9 dieses Blattes erschienenen Artikels unterläßt es nicht, hiemit folgendes an R... und an — (aber das erste) mitzutheilen. — Ihre Erwiderung und Erklärung in der vorigen Nummer dieses Blattes waren so geringfügiger Natur, daß ich es unter meiner Würde halten sollte, mich in eine Polemik mit Ihnen einzulassen. — Doch nein — ich wollte sagen, ich unternehme das Wagnis nicht und fühle mich zu schwach, mit solchen Federhelden anzufangen, Koryphäen, die in der literarischen Welt einen so glanzvollen Namen haben, — und das beweist mit Recht schon Ersteren seine Erwiderung, wo sinnstörende Fehler vorkommen, würde ich den wohlgemeinten Rath geben, von heute ab sich im Lesen und Schreiben besser zu üben und nicht solche Phrasen vor die Oeffentlichkeit zu bringen; denn es heißt:

„Wer nicht Lesen und Schreiben kann,  
Ist nur ein halber Mann.“

Beherzigen Sie diese Worte.

Und dem Zweiten mit seinem Eigendünkel, welcher glaubt, daß man es direct abgesehen hätte, Ihn den Beifall abzuringen, weil meine Chiffre der Seinigen gleicht, — der Mann in dem Wahne, daß Er durch seinen unvollkommenen, tendenzlosen Bericht (vom 19. v. Mts.), wie auch durch seine sinnlose Erklärung sich auf einen Pegasus vor der Welt zu schwingen sucht und einem Andern, der Ihn nichts im Weg legt, am Franger Stellen zu wollen, dem kann ich sagen, daß Er ein andermal dies nicht thun möge; denn

„Was Dich nicht brennt,  
Das lösch nicht.“

Ja, fragen wollt' ich, lieber Freund! waren Sie noch nicht vom Winterchlaf erwacht, oder war Ihr Geist umflort, während dem Sie die

\*) Die Redaktion übernimmt weder für Form noch Inhalt die Verantwortung.

Erklärung schrieben? Mich staunt es, lieber Schreiber, daß Ihre Artikel in der Redaktion nicht in den Papierkorb gewandert sind! — Den Trost bringe ich Ihnen ja, daß ich in dem Berichte über's Tanzfränzchen ein bißchen auffallende Tendenz (welche nothwendig war) verfolgte, das ist wahr, aber das erste Produkt war es nicht, welches ich der Oeffentlichkeit zusandte, und meine Referate sind noch nie beschämt worden.

Schließlich sind weder Sie noch R... wegen der ganzen Affaire zu beschuldigen, denn aus eigener Initiative hätten Sie dies nicht gethan. „Andere — andere — haben Sie dazu angefeuert, und die finden sich immer Jemanden, der sich hiezu herbeiläßt.“ — Also so sieht die Sache für Sadova aus. — Damit nimmt diese Polemik eine so komische Wendung, daß ich die erheiternde Wirkung derselben durch keine weitere Bemerkung von meiner Seite beeinträchtigen will, überhaupt gebe ich mich mit solchen Lappalien nicht ab, denn die könnten unparlamentarische Redensarten zur Folge haben.

Gr.-Beckerel, 9. März 1876.

—  
aber das zweite.

### Notales.

Sonntag den 5. März fand zum Andenken Franz Deák's in der hies. evang. Kirche ein Trauergottesdienst statt, bei welcher Gelegenheit der reform. Pfarrer Herr Stefan Balogh in einer trefflichen Rede das Leben und die Verdienste des verewigten großen Patrioten darstellte. Außer einer großen Anzahl der hies. Bevölkerung waren vertreten der Beamtenkörper des Torontaler Comitates unter der Leitung des Herrn Obergespans, des k. l. Gerichtshofes und die Staatsanwaltschaft, der Beamtenkörper des Stadtmagistrates sowie des Offizierscorps der gemeinsamen Armee und der Honvédgesellschaft.

Auch in der P. P. Piaristenkirche fand Freitag den 10. März ein Trauergottesdienst statt, nach dessen Beendigung Herr Professor Eskeré in einem gediegenen Vortrage, vor zahlreich vertretenen Zuhörern, das Leben und die Verdienste des verewigten Patrioten behandelte.

(Theater-Nachricht.) Ich mache hiemit einem P. T. Publikum die Anzeige, daß ich am 25. März l. J. zu Gunsten der Ueberschwemmten eine Dilettanten-Vorstellung veranstalte, und zwar gelangt: „Leichtsin und seine Folgen, oder: Eine Nacht im Gefängniß“, Schauspiel in 5 Akten, nach dem Französischen von Alexander Dumas, zur Aufführung.

Vormerkungen auf Logen und Sperrfige werden bei mir entgegengenommen, zu den Preisen: Eine untere Loge 4 fl., eine obere Loge 3 fl., ein Sperrfig 60 fr. Alex. v. Harsányi.

Dir. Siböfi hat Mittwoch den 8. März über Aufforderung des k. l. Bürgermeistersamtes zu Gunsten der Ueberschwemmten Budapeß's und der Donaugegend eine Wohlthätigkeits-Vorstellung arrangirt, welche folgendes Resultat lieferte: Reinertrag der Vorstellung 66 fl. 20 kr., Ueberzahlung 9 fl. 20 kr., zusammen daher 75 fl. 60 kr. lieferte, und hat Donnerstag den 9. März den Eplás seiner Kunstreiter- und Akrobaten-Vorstellungen in dem Circus am Fischplatz mit der 29. Vorstellung beendet, um nunmehr in Neufaz seine Kunstleistungen fortzusetzen. Die zahlreichen Vorstellungen, deren meiste gut besucht, einzelne sogar bei ausverkauften Plätzen gegeben wurden, liefern das unansehnlichste Argument für deren Gebiegenheit, liefert sozusagen den Beweis in Ziffern, der jeder weiteren Auseinandersetzung entbehren kann.

Im Nachhange zu der in No 9 Seite 101 dieses Blattes gebrachte Nachricht über die in der k. Freistadt Szegedin im Jahre 1876 zu veranstaltenden ungarischen Landes-Industrie-, Producten- und Viehausstellung, bringen wir folgende Mittheilung: der von der Stadtrepräsentanz gewählte Lokal-Ausschuß besteht unter dem Präsidium des Herrn Alexander Popovits Peczi aus den Herren Ignaz Kösa, Josef Franz, Alexander Garzányi, August Napholz, Ferdinand Berger, Andreas Mattaböckly, Franz Berner und Josef Panos und wurde zum Sekretär Herr Alexander Jovanovits gewählt.

Da solche Ausstellungen zur Hebung der vaterländischen Industrie durch die Anregung, welche sie durch die Mannigfaltigkeit des Gebotenen hervorufen, wesentlich beitragen und dadurch den Gewerbetreibenden von großen Nutzen sind, werden sämtliche Bürger dieser Stadt eingeladen diese Ausstellung je zahlreicher zu besuchen, beziehungsweise dieselbe zu besuchen.

In die näheren Details kann bei dem Sekretär des Ausschusses Herrn Vice-Notär A. Jovanovits täglich während der Amtsstunden Einsicht genommen werden.

Die Eintheilung der Gruppen ist folgende: 1. Forst-Produkte und Halberzeugnisse größerer Holzindustrie. — 2. Bergwerks-Produkte und Halberzeugnisse größerer Metallindustrie. Nicht minder Glas-Materie, Thon- und Steinindustrie. — 3. Landwirtschaftliche Produkte und Halberzeugnisse. — 4. Mühlen-Industrie und Lebensmittel. — 5. Spiritus-Industrie, Weine und andere geistige Getränke. — 6. Spinn- und Weberindustrie, Kleidungsstücke. — 7. Haushaltungs- und Möbel-Industrie. — 8. Eisen-Industrie. — 9. Edelmetall, Juwelen und Erz-Industrie. — 10.

Feber-, Wein- Rautschul-Gegenstände. — 11. Kunst-Industrie und Musik-Gegenstände, Bauzeichnungen und Pläne. — 12. Unterrichts-Gegenstände Lehrmittel, Gegenstände für Wissenschaft und bildende Künste. — 13. Oekonomische und Gewerbe-Werkzeuge, Handmaschinen. — 14. Maschinen, Dampf-, Wasser- und Pferde-Kraft. — 15. Fischerei, Schifffahrt und Wasserbau-Gegenstände. — 16. Viehzucht, Vieh-Ausstellung. Wir können nicht unerwähnt lassen, daß die Taxen für Aussteller sehr mäßig, und mit Fahrpreisermäßigung verbunden sind.

### Torontaler Spar- und Creditbank in Gr.-Beckeret.

Verkehrs-Ausweis vom Monate Februar 1876.

<b>I. Sparkasse-Einlagen.</b> Stand mit Ende Jän. 1876		fl. 394656 83 fr.
Einlagen im Monate Februar		7055 01 "
	Zusammen	fl. 401711 84 fr.
Rückzahlungen im Monate Februar		7756 55 "
Stand mit Ende Februar		fl. 393955 29 fr.
<b>II. Conto-Corrent-Geschäft. Actio-Saldo mit Ende Jän.</b>		fl. 22185 90 "
Ausbezahlt im Monate Februar		14 27 "
	Zusammen	fl. 22200 17 fr.
Einnahme im Monate Februar		98 50 "
Actio-Saldo mit Ende Februar		fl. 22101 67 fr.
<b>III. Einlagsbriefe.</b> Stand mit Ende Jänner.		fl. 18300 — "
Einlagen im Monate Februar		6185 — "
	Zusammen	fl. 24485 — fr.
Rückzahlung im Monat Februar		13972 50 "
Stand mit Ende Februar		fl. 10512 50 fr.
<b>IV. Escompte-Geschäft. a) Bankwechsel. Portefeuille-</b>		
Stand mit Ende Jänner		fl. 381167 37 "
Escomptirt im Monate Februar		103809 94 fr.
	Zusammen	fl. 484977 31 fr.
Rückgezahlt im Monate Februar		91120 07 "
Portefeuille-Stand mit Ende Februar		fl. 393857 24 fr.
b) Creditvereinswechsel. Portefeuille-Stand mit Ende Jän.		fl. 37662 — "
Escomptirt im Monate Februar		4933 — "
	Zusammen	fl. 42595 — fr.
Rückgezahlt im Monate Februar		5690 — "
Portefeuille-Stand mit Ende Februar		fl. 36905 — fr.
<b>V. Darleh.-Geschäft. a) auf Effecten.</b> Stand m. E. Jän.		fl. 26006 — "
Vorschüsse im Monate Februar		631 — "
	Zusammen	fl. 26637 — fr.
Rückzahlungen im Monate Februar		1486 — "
Stand mit Ende Februar		fl. 25151 — fr.
b) auf Pfänder. Stand mit Ende Jänner		fl. 20022 70 fr.
Vorschüsse im Monate Februar		1478 75 "
	Zusammen	fl. 21501 45 fr.
Rückzahlungen im Monate Februar		1233 50 "
Stand mit Ende Februar		fl. 20267 95 fr.
c) auf Immobilien. Stand mit Ende Jänner		fl. 50140 03 "
Ausgaben im Monate Februar		48 83 "
	Zusammen	fl. 50188 86 fr.
Rückzahlungen im Monate Februar		20 — "
Stand mit Ende Februar		fl. 50168 86 fr.
<b>VI. Cassa-Bewegung. Barvorrath mit Ende Jänner</b>		fl. 12652 14 "
Einnahmen im Monate Februar		155298 14 "
	Zusammen	fl. 167950 28 fr.
Ausgaben im Monate Februar		161514 22 "
Barsaldo mit Ende Februar		fl. 6436 06 "

### Verkehrsausweis der Gr.-Beckeret Sparcasse,

vom Monate Februar 1876.

<b>Spareinlagen.</b> Stand am 31. Jänner 1876		fl. 112593 72 fr.
Im Monat Februar eingelegt		4010 — "
	Zusammen	fl. 116603 72 fr.
Rückgezahlt im Monat Februar		2086 61 "
Stand am 29. Februar		fl. 114517 11 fr.
<b>Sto.-Cor.-Einl.-Act.-Saldo 31. Jän.</b>		fl. 25953.24
Einlagen im Monat Februar		13519 26 fr.
Rückzahlung im Monat Februar		fl. 2870.39
Actio-Saldo am 29. Februar		15304 37 "
		fl. 28823.63
		fl. 28823 63 fr.

<b>Wechsel-Conto.</b> Stand am 31. Jänner		fl. 162056 02 fr.
Im Monat Februar escomptirt		73578 22 "
	Zusammen	fl. 235634 24 fr.
Bezahlt und reescomptirt im Monat Februar		59289 42 "
Portefeuille-Stand am 29. Februar		fl. 176344 82 fr.

### Vorschüsse auf Werthpapiere und auf Werthgegenstände.

Stand am 31. Jänner		fl. 26664 25 fr.
Ertheilte Darlehen im Monat Februar		1594 — "
	Zusammen	fl. 28258 25 "
Rückgezahlte Darlehen im Monat Februar		1317 26 "
Stand am 29. Februar		fl. 26940 99 fr.

<b>Hypothekar-Darlehen</b> Stand am 31. Jänner		fl. 800 — "
Und rändert am 29. Februar.		

<b>Cassa-Conto.</b> Barvorrath am 31. Jänner		fl. 4510 40 fr.
Einnahmen im Monat Februar		70517 29 "
	Zusammen	fl. 75027 69 fr.
Ausgaben im Monat Februar		69489 43 "
Barvorrath am 29. Februar		fl. 5538 26 fr.

### Miscellen.

\* Wien. Se. Majestät der König hat für die in Galizien durch die Ueberschwemmung Betroffenen 5000 fl. gespendet.

\* Wien. Ihre Majestät die Königin hat eine Reise nach England angetreten, um ihre dort weilende Schwester, die Königin von Neapel, zu besuchen.

\* (London, 5. März.) Die Kaiserin von Oesterreich ist gestern Nachmittags 4 Uhr 15 Minuten hier angekommen und in Claridges-Hotel abgestiegen.

\* Se. kaiserliche und apost. königliche Majestät hat auf Vortrag des gemeinsamen Ministers des Aeußern mit a. h. Entschliessung vom 16. Feber l. J. den Baron Alfred von Rothschild in London zum unbefoldeten Generalkonsul mit dem Bezugsrechte der tarifmäßigen Konsulargebühren zu ernennen geruht.

\* Se. kais. Hoheit Herr Erzherzog Wilhelm hat für die durch die Ueberschwemmung Verunglückten in Ungarn 1000 fl., desgleichen der Herzog von Koburg 1000 fl. gespendet.

\* Großherzog Ferdinand und Großherzogin Alice von Toskana haben für die Ueberschwemmten in Ungarn 1000 fl. gewidmet.

\* (Budapest, 5. März.) Bis heute Abends sind bei der Commission 95.153 fl. 28 fr. an Spenden eingeflossen. Vom Grafen Johann Eskeonics kamen der Commission heute 1000 fl. zu.

\* Der Minister des Innern hat ein Rescript an sämtliche Municipien erlassen, in welchem er diese zur schleunigen Veranstaltung von Sammlungen milder Spenden zu Gunsten der durch das Wasser Verunglückten auffordert.

\* (London, 2. März.) Die Königin von England wird im Laufe des kommenden Sommers Frankreich und Deutschland, vielleicht auch Oesterreich besuchen.

\* (Pancsova, 6. März.) Der Wasserstand ist in den letzten Tagen derartig gestiegen, daß das Wasser die schlecht erhaltenen, und mitunter unausgebauten Dämme bereits bespült. Da wir noch acht Tage das Wachsen des Wassers zu erwarten haben (?), droht die Uebersfluthung den Ansiedlungen die Vernichtung zehnjähriger Culturarbeit. Die Herabsendung von Schiffen ist nothwendig, den eine Katastrophe, der Hunderte von Menschenleben zum Opfer fallen können, ist nicht mehr ausgeschlossen.

\* (Hochwasser.) Eingelangten sichern Nachrichten zufolge, ist Sonntag den 5. März bei Kubin die Donau ausgetreten, demzufolge die Weißkirchen-Kubiner Post jetzt über Pancsova verkehrt.

\* Die Eisenbahnverehr zwischen Esaba und Großwardein mußte, wie aus Gyula, 3. März, geschrieben wird, wegen Ueberschwemmung des Eisenbahn-Dammes eingestellt werden. Sowohl die weiße, als auch die schwarze Körös sind noch immer in gefährlichem Zunehmen.

\* Aus Zombor telegraphirt man dem „Ellenör“: Unterhalb Baja verwüstet die Donau in einer Länge von 30 Meilen, in einer Ausdehnung von 2—6 Meilen landeinwärts das ganze Gebiet; die Krone der Bezdaner Franz-Josef-Schleuse ragt nur mehr einige Zoll aus dem Wasser hervor. Die Comitatsdämme werden, obgleich Tausende von Menschen bei denselben arbeiten, kaum gerettet werden können. Durch Anlegung zweier Querdämme im Franzenskanal sind wir bestrebt, die Stadt Zombor und die andern, an den Ufern des Kanals gelegenen Ortschaften zu schützen.

\* General Türk hat sich in Begleitung des Ministerialraths A. Ribary nach Baja begeben, um von dort aus die von dem Hochwasser im Franzenskanal angerichteten Schäden — im Verlaufe von mehreren hunderttausend Gulden — in Augenschein zu nehmen.

\* (Von der Margarethen-Insel.) Ueber die großen Verwüstungen, welche die Ueberschwemmung auf der Margarethen-Insel angerichtet, lesen wir im „Ellenör“: Die ganze Insel, dieses kleine Paradies, steht in den wilden Fluthen der in Eins zusammengefloßenen beiden Donauarme; aus diesem Meere ragen die Kronen der entlaubten Bäume und die verwüsteten Gebäude heraus. Von der Fester Donauseite ist das Wasser an drei Stellen eingedrungen: beim oberen Gasthause, beim Maschinenhause, dann zwischen dem großen Hotel und dem Badhause. An dieser letzteren Stelle strömt die Fluth mit solcher Heftigkeit ein, daß man nur mit Lebensgefahr zum großen Hotel gelangen kann. Die gewaltigen Eismassen haben die stolzen Platanen und die schwächeren Baulichkeiten zermalmt; die Gessindemohnungen und Ställe wurden fortgerissen, das kleine Hotel ward nur durch die Eisgrube und die dort befindlichen mächtigen Bäume vor der Vernichtung bewahrt; aber in den schönen parkettirten Zimmern fließt das Wasser durch Fenster aus und ein. Im oberen Gasthause hat das Wasser auch jetzt noch eine Höhe von 16“, die Altane ist fortgerissen; der große Saal, wo die hervorragenderen Vertreter unseres politischen Lebens so häufig bei gemüthlichem Mahle versammelt waren, steht unter Wasser, das die hohen Spiegel von der Wand gehoben hat. In das prachtvolle große Hotel, wo das Wasser in einer Höhe von 18“ eingedrungen ist, kann man nur mittelst Kahn gelangen; in den Beamtenwohnungen hat das Wasser eine Höhe von 1½ Klafter erreicht. Bei den Läden (Konditorei, Apotheke, Trafil) sind nur die Aufschriften oberhalb der Thüren sichtbar. In den wunderbaren Anlagen vor dem Badhause steht das Wasser fußhoch; die Altane ist demolirt. Das Glashaus mit zahlreichen Zierpflanzen und Blumen ist vernichtet. Es schnürt Einem das Herz zusammen, wenn man die Verwüstungen auf der mit solcher Sorgfalt und dem Aufwande von vielen Millionen in ein Paradies umgewandelten Insel sieht. Besondere Anerkennung verdienen der Inspektor Ferdinand Ertl, der Kassier Ludwig Hoffeld, sowie die Maschinisten Julius Maghar und Schobel, die inmitten der großen Gefahr Tag und Nacht ganz isolirt mit der Vergung der theuern Möbel und anderer Werthsachen beschäftigt waren und außerdem mit wahrer Aufopferung für die Unterbringung der auf der Insel wohnenden Frauen und Kinder, sowie zahlreicher Arbeiter sorgten. Alle wurden in das Maschinenhaus-Gebäude gebracht, wohin man auch die Kähne beförderte; dies war die einzige Stelle, wohin das Wasser nicht drang. Um einen Begriff von der Höhe des Wassers zu geben, sei noch erwähnt, daß man mit den Kähnen oberhalb der Lampen fuhr. Im Jahre 1838 war der Wasserstand 29' 4“, heuer 25' 3“.

\* (Gestörter Eisenbahnverkehr.) Die Essegger vor fünf Jahren erbaute hölzerne Eisenbahnbrücke wurde in Folge des starken Eisstoßes derart beschädigt, daß vorläufig jeder weitere Verkehr auf derselben eingestellt werden mußte. Es sind nämlich nicht nur die zum Schutze der Brückenjoche aufgestellten Eisbrecher gestört worden, sondern sogar einige Joche der Brücke selbst, darunter die Hauptjoche, stark beschädigt.

\* Lemberg. Nach officiellen Berichten sind ungefähr 40 galizische Ortschaften von der Ueberschwemmung heimgesucht. Am meisten gelitten hat der Mielecer Bezirk. In vielen Dörfern sind die Hütten bis an die Dächer umfluthet. Aus manchen Ortschaften flüchtete die gesammte Einwohnerschaft. Das Elend ist sehr groß.

\* (Die Regulirung des „Eisernen Thores.“) Aus Konstantinopel wird unterm 7. März gemeldet: Der österreichisch-ungarische Gesandte, Graf Zichy, kann abermals einen neuen großen Erfolg seines hiesigen Wirkens verzeichnen; die Verhandlungen bezüglich der Regulirung des „Eisernen Thores“, welche schon seit vier Jahren dauern, sind nun, Dank dem energischen Vorgehen des Botchafters, endlich beendet und die betreffende Convention ist abgeschlossen. Wir wollen uns heute über die Tragweite dieser Errungenschaft für Industrie und Handel nicht auslassen und nur bemerken, daß der sehnüchtige Wunsch des großen und unvergeßlichen Széchenyi nach 40 Jahren endlich realisiert wurde.

\* Ein schrecklicher Unglücksfall wird dem „Sieb. D. Tgbl.“ vom rothen Thurme berichtet. An vierzig Personen aus einem rumänischen Dorfe bei Cineni an der Landesgrenze waren zu einer Hochzeit nach einem Nachbardsdorf jenseits des Altflusses geladen, und suchten, um den Weg zu verkürzen, auf dem in der vorigen Woche scheinbar noch fest zugefrorenen Flusse mit vier Wägen überzufahren. Allein mitten im Eise waren durch Fischer Löcher eingehauen und diese minderten die Haltbarkeit der Eisdecke so sehr, daß sie unter der Last der darüber fahrenden Wägen einbrach und die ganze fröhliche Hochzeitsgesellschaft in den eisigen Fluthen ihr Grab fand.

\* (Zur Billeter Deputirtenwahl.) Dieselbe fand Sonntag, den 5. März statt und sind hierbei 894 Wähler erschienen. Von den abgegebenen Stimmen erhielt Baron Bela Lipthay 434, Emerich Husar 247, Nikolaus Köser 180 und Professor Schwicker 33 Stimmen. Nachdem keiner der Candidaten die absolute Stimmenmehrheit erhielt (dem Bar. Bela Lipthay fehlten zur absoluten Stimmenmehrheit bloß 14 Stimmen) wird eine Neuwahl ausgeschrieben werden, bei welcher wir hoffen, daß jener Candidat als Sieger aus der Wahlurne hervorgehen wird, für welchen auch diesmal die weitaus meisten der Wähler gestimmt haben.

\* Der griechisch-orientalisch-serbische Patriarch-Metropolit hat den Congreßauschuß für den 1. März d. J. (alten Stils) nach Karlovitz einberufen. Derselbe wird vor Allem die Vorschläge der verschiedenen Klöster zu berathen haben.

\* (Jahrmärktebewilligung.) Das hohe Handelsministerium hat der im Torontaler Comitats gelegenen Gemeinde Idvor gestattet, am 3. Mai und am 23. September Jahrmärkte und jeden Sonntag Wochenmärkte abzuhalten. Ferners hat dasselbe Ministerium bewilligt, daß die in der Gemeinde Klein-Zombor des Torontaler Comitats bisher am 18. März und 15. August abgehaltenen Jahrmärkte künftighin am 15. April und 10. August abgehalten werden.

\* (Wichtig für Handeltreibende.) Bezüglich des Verkaufes der in den Spezereiwaarenhandlungen gehaltenen verschiedenen Flüssigkeiten, als z. B. Del, Petroleum, Salzgeist, Vitriol, Scheidewasser, kurz aller chemischen Flüssigkeiten hat das h. kgl.

ung. Ministerium für Ackerbau, Gewerbe und Handel ddto. Budapest den 14. Jänner d. J., Z. 672 verordnet, daß Del und Petroleum auch im Kleinen nach Gewicht verkauft werden könne, das Quantum muß aber mit der Waage abgewogen werden, was im Kleinen zwar unbequem, jedoch bei größeren Quantitäten von z. B. 5—10 Klg. bequemer ist, als die Benützung des Hohlmaßes. Der Verkauf der chemischen Flüssigkeiten hat wie bisher mittelst Abwegen zu geschehen. Die Benützung des Hohlmaßes erscheine schon deshalb nicht zweckmäßig, weil für jede Flüssigkeit ein eigenes Ziment nothwendig wäre, was leicht zu Verwechslungen und Verwirrungen Anlaß gäbe.

\* Zum Falliment des Großhandlungshauses Arnold und Hammer wird aus Lugos berichtet: Der Kompagnon des, durch Selbstmord umgekommenen Arnold, Herr Hammer war bekanntlich auch Direktor der Lugoser Sparkasse; in Folge der eingetretenen Katastrophe, ist unverzüglich nach dem Bekanntwerden derselben eine Kommission unter dem Vorsitze des Obergespanns Joachowics zusammengetreten, behufs Ueberprüfung des Standes und gesammten Gebahrens bei diesem Geldinstitute. Eine Ansicht über die Resultate dieser Untersuchung läßt sich im Vorhinein nicht einmal vermuthungsweise aufstellen. Hammer ist bereits verhaftet worden.

\* Prag, 2. März. Die Anzahl der Concurse im industriösen nördlichen Böhmen häuft sich in wahrhaft bedenklicher Weise, nur beim Kreisgerichte zu Böhm.-Leipa allein sind seit 14. Februar 15 Concurse verhängt worden, die durchgehends größere Geschäfte betreffen.

\* (Ungarische Touristen.) Laut Nachrichten aus Batavia vom 17. Jänner sind die Grafen Joseph (der frühere ungarische Handelsminister) und August Zichy dort angelangt. Sie wurden durch den österreich-ungarischen Generalconsul Herrn von Delnden dem Generalgouverneur v. Lansberger vorgestellt, der sie auf das zuvorkommendste aufnahm, sie mit Empfehlungsschreiben an die inländischen Fürsten und Obrigkeiten auf Java versah und sie einlud, nach ihrer Rückkehr aus dem Innern der Insel einige Tage auf seiner Sommerresidenz Winterzog zuzubringen. Die Herren reisen von Java nach China, Japan und Nordamerika.

\* Ragusa, 2. März. Gestern soll bei Davra ein blutiges Gefecht stattgefunden haben, wobei türkischerseits allein 800 Mann gefallen sein sollen. An der Kruppa wurde gleichfalls zu Ungunsten der Türken gekämpft. Die Mauer schläge, welche die türkischen Reformen verkündeten, wurden hier mit Todtenköpfen überklebt. Ein Manifest der Insurgenten perhorreszirt jeden Pazifizirungs-Antrag. Baron Rodics weilt in Cetinje.

\* Die türkische Regierung macht Versprechungen über Versprechungen, um die bosnischen und herzegowinischen Insurgenten zur Niederlegung der Waffen und die Flüchtlinge zur Rückkehr in die Heimat zu bewegen. Amnestie, Wiederaufbau der zerstörten Wohnungen, Lieferung von Saatgetreide und Vieh und noch dazu zweijährige Steuerfreiheit — das Alles läßt der Sultan den Heimkehrenden versprechen. Die früher gemachten Erfahrungen über türkische Wortbrüchigkeit lassen jedoch kein Vertrauen aufkommen. Die Insurgentenführer haben den noch in Mostar, der Hauptstadt der Herzegowina, weilenden Consuln der Großmächte die Proklamation zugesendet, in der sie den Kampf fortsetzen zu wollen erklären.

\* (Gegen die Raupen.) Das Arader Stadthauptmannamt macht in einer besonderen Rundmachung die Hausgärten-, Weingärten- und Tanja-Besitzer, wie auch die Pächter derartiger Grundstücke aufmerksam, daß sie die in den betreffenden Gärten zc. befindlichen Bäume und lebendige Zäune höchstens bis Ende dieses

Monats von Raupen, Raupennestern und Ringen reinigen und diese Gegenstände an einem feuerfähigeren Orte verbrennen lassen mögen, um dem für die Vegetation so schädlichen Raupenfraß vorzubeugen. — Diejenigen welche das Abraupen bis zur festgesetzten Zeit versäumen, verfallen einer Geldstrafe von 2—10 fl. und wird das Abraupen auf ihre Kosten von Amtswegen durchgeführt werden.

### Unterhaltendes.

\*\* Der englische Arzt Radcliff hatte seinen Hof pflastern lassen und verweigerte dem Arbeiter seine Bezahlung. „Du hast“, sagte er, „schlechte Arbeit gemacht und sie hernach mit Erde bedeckt.“ — „Ei nun“, versetzte dieser, „das ist meine schlechte Arbeit nicht allein, die mit Erde bedeckt wird.“ Der Arzt verstand ihn, schwieg und bezahlte.

\*\* Ein Componist, der viele Noten copiren ließ, bezeichnete dem Abschreiber immer die Anfangsworte der Arie und die Stunde, wann er die Abschrift haben müsse. So schrieb er ihm eines Tages auf: „Laß sie fließen, die Thränen der Wonne — bis Morgen Abends sieben Uhr.“

### Goldkörner.

§ Nur von demjenigen können wir sagen, daß wir ihn ganz kennen, den wir im Glück und Unglück genau zu beobachten Gelegenheit hatten.

§ Wenn man einen einzigen Schmerz tief empfunden hat, so versteht man alle anderen Leiden.

### Palindrom.

So manch' gefalbt's Haupt trug meinen Namen;  
Doch kinderlos stets war sein Stamm.  
Rückwärts gelesen: so quillt's aus Samen,  
Quillt aus Blättern, quillt selbst aus dem Stamm.  
Dem leuchte, jenen ziere ich:  
Da nähre, dort verzehre ich.

Auflösung der Charade in Stro 10:

UngarN  
NeufiebleR  
G e r A  
AugsburG  
R h e i N  
N r a g n U.

Wurde richtig gelöst von G. B. in E.

### Wasserstand der Vega.

Gr.-Beeskerek, am 11. März: 2 Met. — Em. am Dampfschiffi.-Begel. Fahrh. Wasser nach Temesvár: 1 „ 84 „ „ Gusztos: 2 M. 32 E.

### Lottoziehungen.

Brünn, 8. März: 12, 1, 63, 78, 79.

Nächste Ziehung am 22. März.

Wien, 4. März: 66, 14, 4, 35, 71.

Nächste Ziehung am 18. März.

Temesvár, 4. März: 34, 1, 79, 13, 46.

## Gr.-Becskereker Bevölkerungs-Anzeige.

Katholischer Religion:	Gr. orient. Religion:	Evangel. Religion:	Reform. Religion:	Israelit. Religion:	
Getraut: 0 Paar. Getauft: 4 Kinder männl., 5 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 5 Kinder männl., 6 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 1 Kind männl., 1 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Geboren: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	
März	Name, Charakter und Geburtsort der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohn- und Sterbeort
3	Marfo Svilarov, Landmannssohn, von hier	Gr. orient.	2 1/2 Jahr	Häutige Bräune	Vorstadt Gradnuliža.
4	Anna Schäfer, Schuhmacherstochter, von hier	Kathol.	4 1/2 "	"	Deutsches Viertel.
5	Josef Meißler, Schuhmachermeisterssohn, von hier	—	4 Tage	Fraisen	"
6	Susanna Barna, Comitatspandurenstochter, von hier	Evang.	10 Jahr	Dypptheritis	Vorstadt Gradnuliža.
7	Johann Gyuricsin, Schneiderssohn, von hier	Kathol.	5 "	Häutige Bräune	Vorstadt Amerika.
7	Draga Kogits, Tagelöhnerstochter, von hier	Gr. orient.	1 1/2 "	Fraisen	Vorstadt Gradnuliža.
8	Miloch Tabakov, Landmann, von hier	—	19 "	Lungenerkrankung	"
8	Svetozar Szejanov, Landmannssohn, von hier	—	11 "	Gehirnentzündung	"
—	Anna Gyuricsin, Schneiderstochter, von hier	Kathol.	8 "	Dypptheritis	Vorstadt Amerika.
—	Josef Boy, von hier	—	—	—	—
—	Josef Bogrics, Tagelöhnerssohn, von hier	—	4 "	Fraisen	"
9	Elisabetha Burje, ledig, von Szt.-György	—	23 "	Tuberkulose	Vorstadt Oppova.
—	Stefan Beréb, Tagelöhner, von Komorn	Evang.	54 "	"	Vorstadt Gradnuliža.

## Handels- und Marktberichte.

Gr.-Becskerek, 10. März 1876.

Noch nie hatten wir um diese Jahreszeit bei ziemlich guter Straße so schwache Zufuhren, wie dieses Jahr; in Folge dessen auch alle Cerealien höhere Preise erzielen, als es sonst der Fall sein dürfte, so wurde Weizen je nach Qualität von fl. 4—4.80, Mais fl. 2 per Zoll-Ctr. aus dem Markte genommen.

(Amtliche Marktpreise.) Weizen bester fl. 10, mittl. fl. 9.60, Halbrucht beste fl. 8, Gerste fl. 5.40 pr. 100 Kilogramm; Hafer fl. 2.30, pr. 1/2 Hektoliter; Kukuruz fl. 4, Heu fl. 6, Steinkohlen fl. 2, Erdäpfel fl. 3.40 pr. 100 Kilogr. — Brennöl 64 kr., Petroleum — kr., Stearinkerzen fl. 1.40, Unschlitzkerzen 76 kr., rohes Unschlitz 50 kr., Rindfleisch 44 kr., Rindschmalz fl. —, Schweinschmalz 80 kr., Steinsalz 14 kr., Zucker 56 kr. pr. Kilogramm; Baumwollbocht 11 kr. pr. Meter; Effig 10 kr. pr. Liter.

Temesvár, 3. März 1876.

(Amtlicher Marktbericht.) 100 Kilogramm 1 Metercentner. Ein Hektoliter im Gewichte per Kilogramm. Weizen, bester 75, fl. 6.60, mitt-

lerer 73 fl. 5.80, mindester 71, fl. 5.; Halbrucht, beste 71 fl. 4.70, Korn 71 fl. 4.45; Gerste 64, fl. 3.80; Hafer 40 fl. 3.60; Kukuruz 71 fl. 3.20; Heu, 100 Kilogramm fl. 2.40; Rittstroh 88, Schabstroh per Bund 12 kr.

Budapest, am 29. Februar 1876.

Banater Weizen 73 Kilogramm	9 fl. 20 bis	9 fl. 60 fr.
" 75 "	10 " 20 "	10 " 45 "
" 76 "	10 " 60 "	10 " 80 "
" 78 "	11 " 20 "	11 " 30 "
Korn 72 . . . . .	7 " 45 "	7 " 65 "
Gerste 62 . . . . .	5 " 95 "	6 " 45 "
Hafer 43 Kilogramm . . . . .	8 " 75 "	8 " 95 "
Kukuruz 75 " . . . . .	5 " — "	5 " 10 "

Weißkirchen, 4. März 1876.

Bei schwacher Zufuhr wurde Weizen fl. 7.50, Mais fl. 3.20 per 100 Kilogramm bezahlt.

Wein 1875-er bezahlte man von fl. 3—3.75 per Eimer. Nera,

## Auszug.

Im Sinne des durch die löbl. Stadtrepräsentanz am 22. Juni 1875, Zahl 72, gefassten Beschlusses, wird das P. T. Publikum der Stadt Gr.-Becskerek, so wie auch alle in dieser Stadt oder deren Bereiche wohnenden Dienstgeber aufgefordert, ihre sämtlichen was immer für Namen habenden Dienstboten, beim neuorganisirten Rundschaftsamte in der Stadthauptmann-Amtskanzlei wegen Aufnahme und Eintragung bis Ende dieses Monats bei sonstiger Geldstrafe anzumelden.

Gr.-Becskerek, am 11. März 1876.

Vom Stadthauptmann-Amte.

## Felhivás. (153—3.1)

Nagy-Becskerek rendezett tanácsu város képviselőtestületének 1875. évi június hó 22-én, 72. sz. alatt hozott határozata értelmében, felhivatnak Nagy-Becskerek város tisztelt közönsége, úgy nemkülönböztetve minden ezen város területén lakó szolgálatadó, miszerint összes, bármi néven nevezendő cselédjét a város rendőrkapitányi hivatalban, az ujjanon szervezett Cselédtudakozói hivatalnál folyó hó végéig különbeni pénzbírság terhe mellett beiktatni el ne mulassák.

Kelt N.-Becskereken, 1876. évi március 11-én.

A városkapitány hivatalától.

## Позив.

По смислу донешеног закључка славног вар. представништва од 22. јунија 1875., број 72, овим се п. н. опћинство вароши Бел.-Бечкерека, као што и све оне у овој вароши или у околини исте станујуће газде позивају, да сву њиову ма под каквим именом у служби стојећу чељад, код новоуређеног звања вар. послужитељског гласника — у писарници вар. капетанијата — због примања и уписивања до конца овог месеца поред иначе следеће новчане казне пријаву.

УВ.-Бечкереку, 11. марта 1876. по р. к.

Од вар. капетанства.